



EGLife

Ausgabe Mai/Juni 2013 • Leben & mehr aus Ihrer Region
Judendorf-Straßengel • Eisbach-Rein • Gratkorn • Gratwein



wünscht Ihnen einen
schönen Sommer!

geringe Kosten / kein Bagger / kein Flurschaden / jedes Gelände / Einfahrtsbreite 90 cm

Warum Wurzelstöcke im Garten?

*Wir fräsen Wurzelstöcke aus jedem
Park, Garten oder Friedhof!*

*Wurzelstöcke
ab- und ausfräsen!*

Große und kleine
wendige Spezialmaschinen
fräsen in kurzer Zeit
die Stöcke weg!

Unsere Maschinen verwandeln Ihre
Wurzelstöcke in Späne, die Sie in
Ihrem Garten kompostieren oder als
Abdeckmaterial verwenden können.



DIENTSTLEISTUNGEN • TEL. 0699 / 13 40 2400 • www.wurzeltoni.eu

Ihre perfekte Hochzeitseinladung aus dem

COPYSHOP GRATWEIN



Eine wunderschöne, geschmackvolle Auswahl an Hochzeitseinladungen finden Sie jetzt im Copyshop Gratwein. Ob trendig oder klassisch, wählen Sie aus einem breiten Angebot an Einladungen, Tisch-Menü- oder Dankeskarten. Sie hätten da so Ihre ganz eigene Vorstellung? Gerne setzen wir auch Ihre Idee um. Wie wäre es mal mit bedruckten Stoffservietten anstatt Namenskärtchen? Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich beraten. Ein freundliches, kompetentes Team wartet darauf, den schönsten Tag in Ihrem Leben noch ein wenig schöner zu gestalten ...

Oder doch noch mal feiern, dass sich die Balken biegen? Passend für jede Polterrunde finden Sie bei uns eine große Auswahl an individuell bedruckbaren T-Shirts. Ein kleiner Vorgeschmack gefälltig?



Gerne erstellen geschulte Grafiker ein effektives Layout – oder setzen Ihre eigene Idee perfekt in Szene. Vom Entwurf bis zur Verklebung bekommen Sie alles aus einer Hand. Die neuen Textilkataloge sind eingetroffen! Wählen Sie aus unserer großen Auswahl an Freizeit- und Sporttextilien das für Sie passende Outfit und lassen Sie es individuell veredeln: mit Stick, Flock-, Flex- oder Fotodruck. Wir haben für jeden das Passende ...



CopyShop

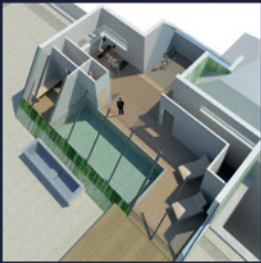
GRATWEIN

03124 / 51 5 90

Bahnhofplatz 3 / 8112 Gratwein
E-Mail: copyshop@stvia.com

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 8 bis 17 Uhr

Besuchen Sie uns JETZT auf www.copyshop-gratwein.com



3D Planung



Glasbau



Stahl- Fassaden- und Aluminiumbau



Dachkonstruktionen



Aluminiumbau Casino Velden



Lifttürme



Kunstgeschmiedetes Einfahrtstor

Wir lieben die Herausforderung, sowohl neue, als auch traditionelle sowie ungewöhnliche Ideen aus Architektur und Design zu realisieren. Beste Qualität auf höchstem Niveau liegt uns am Herzen. Die Ideen eines jeden Entwurfes nehmen wir als Chance, unser Handwerk neu zu denken, die Grenzen des Machbaren ständig neu zu definieren und damit jedes Projekt zu etwas Besonderem zu machen.

*Der Name Fallend steht für Transparenz und Sicherheit von der Planung bis zur Umsetzung.
Ing. Leo Fallend*



Brückenkonstruktionen aus Glas und Metall



Frei gespannte Glasgeländer

- Metallbau** (Geländer, Stiegen, Lift- und Treppentürme uvm.)
- Aluminiumbau** (Portale, Fassaden, Wintergärten uvm.)
- Glasbau** (Nurglasanlagen, Nurglasgeländer, Duschtrennwände uvm.)
- Edelstahlkonstruktionen** (Portale und Fassadenkonstruktionen uvm.)
- Exklusive Oberflächenbearbeitung** (Schleifen, Polieren, Brühnieren uvm.)
- Möbeldesign** (Edelstahl, Messing, Schmiedetechnik uvm.)
- Geschäftsausstattungen** (Pulte, Möbel, Regale, Vitrinen uvm.)
- Sanierungsarbeiten** (auf Wunsch mit Generalunternehmerabwicklung uvm.)
- Reparaturdienst** (Türen, Tore, Konstruktionen aller Metallarten und Antrieben uvm.)
- Elektrische Einfahrtstore, Zäune, Carport, Balkon- und Stiegegeländer**



Barrierefreie Wintergärten ohne Rahmen



Wendeltreppe



Designerstiegen



Glas/Metallgeländer

25 Jahre Optik Reiss

Ob Zeitung lesen, am Computer arbeiten, Auto fahren, gute Bekannte schon von der Ferne erkennen oder dem Lehrer beim Unterricht folgen können: Irgendwann ist fast jeder damit konfrontiert, dass die Augen nachlassen und eine Brille brauchen, die den Namen Sehhilfe auch wirklich verdient.



Perfekte Brillen

Mit dem Angebot, den Menschen perfekte Brillen anzubieten, kam das Ehepaar Reiss im Jahr 1988 aus Graz nach Gratwein. Damit wurde das Haus Hauptplatz 1 wieder zum Leben erweckt, nachdem hier über die Jahrhunderte erst der Scharfrichter, dann das Gasthaus Dokter, später die Post und ein Handarbeitsladen ihre Heimat hatten. Das Geschäft lief rasch so gut, dass sechs Jahre später auch eine Filiale in Gratkorn eröffnet wurde.

Aber was bedeutet es eigentlich, eine Brille beim Fachoptiker zu kaufen – Lesehilfen und Sonnenbrillen gibt es schließlich schon in jedem Supermarkt.

„Qualität vom Meisteroptiker“ hat viele Aspekte:

Bei Optik Reiss wird mittels Sehschärfenbestimmung das Maß an Korrektur für jedes Auge exakt ermittelt und es wird eng mit Augenfachärzten zusammengearbeitet. Aber technische Werte sind nur die halbe Wahrheit: Viel Erfahrung und ein Gespräch darüber, in welchen Situationen man schlecht sieht, sind genauso wichtig, um die richtige

Brille anzupassen. Der Schliff der Brillengläser erfolgt bei Reiss in der eigenen Werkstatt, in der auch Reparaturen von Brillen durchgeführt werden können. Wird eine fertige Brille übergeben, erfolgt noch die exakte Anpassung, damit die Fassung wirklich perfekt sitzt. In zweiter Linie ist der Fachoptiker natürlich auch Modeberater, denn Brillen sind nicht nur Sehhilfe, sondern auch Modeaccessoire: „Wir haben ca. 2000 Stück Fassungen für optische und Sonnenbrillen auf Lager – da ist sicher für jede und jeden das Passende dabei!“, ist Frau Reiss zu Recht stolz.

Was hat sich bei den Brillen in 25 Jahren eigentlich verändert?

Entscheidend hat sich natürlich die Qualität der Gläser verbessert: Sie sind leichter und unempfindlicher geworden, die Möglichkeiten der Gleitsichtgläser haben sich entscheidend verbessert. Auch bei Sonnenbrillen gibt es Neuerungen wie polarisierte Gläser oder optische Sonnenbrillen, die immer mehr verlangt werden. **Ebenfalls stark verbessert hat sich die Qualität der Kontaktlinsen, die von Optik Reiss seit 1999 angeboten werden.** Sie werden heute aus Hygienegründen fast nur als Monats- oder Tageslinsen verwendet.

Eingesetzt werden sie insbesondere bei Sport, im Urlaub oder bei hoher Fehlsichtigkeit bzw. aus therapeutischen Gründen, um Fehlsichtigkeit zu stoppen.

Mode, Marken und Modelle

Was die Mode betrifft, sieht man über 25 Jahre, wie Trends kommen, gehen und sich wiederholen. Wesentlich größer geworden ist die Vielfalt an Marken und Modellen. Optik Reiss hat Klassiker wie Dior, Zeiss, Lanvin und Silhouette ebenso im Angebot wie Modernes und Sportliches von Ray Ban, Persol, Porsche, Adidas, Bogner oder Boss.

Und was sagt man bei Reiss zur Konkurrenz der großen Ketten etwa in Graz?

„Wir sind uns sicher, dass wir auf Kundenwünsche viel besser eingehen können. Wir haben zwar keine Lockangebote, aber in Summe einfach einen fairen Preis für absolute Spitzenqualität. Und das honorieren unsere Kunden nun schon seit 25 Jahren – dafür wollen wir uns herzlich bedanken!“



OPTIK REISS

Karl Reiß
Optikermeister u. konz. Contactlinsenanpasser

A-8112 Gratwein, Hauptplatz 1, Tel 03124 / 51 0 37 und
A-8101 Gratkorn, Dr.-Karl-Renner-Str. 1a, Tel. 03124 / 22 4 59



Information + Onlineshop

www.juwelier-poller.at

GRATKORN - Andreas Leykam Platz 1 - Tel: 03124 / 23 6 59
FROHNLEITEN - Hauptplatz 30 - Tel: 03126 / 50 0 25

Juwelier
Poller!
Meisterbetrieb

Wie das Landleben die Mode prägt :

Tracht & Stil

Andreas Braunendal

In den letzten Jahren ist es wieder „in“ geworden, sich in Tracht zu zeigen. Mode, die sich an traditioneller ländlicher Bekleidung orientiert, hat sich längst als eine bewiesen, die man zu jeder Gelegenheit tragen kann. Aber wussten Sie, wie viele Impulse zur Trachtenmode von unserer JEGG-Region ausgehen?

Es ist gar nicht so einfach zu erklären, was „Trachtenmode“ eigentlich alles ist. Näher betrachtet kann man drei Strömungen unterscheiden: Da ist etwa die modische Tracht, die typische Erkennungsmerkmale der Trachtenmode als fröhliche Spielweise begreift und damit einen mehr oder weniger respektlosen Umgang pflegt: Schrille Farben, schräge Accessoires und die rücksichtslose Vermengung von Merkmalen unterschiedlichster Trachten schaffen ein buntes Bild, ganz nach dem Geschmack von Glamour-Girls, die sich am Oktoberfest kameragerecht präsentieren wollen.

Auf der anderen Seite steht die „echte“ Tracht – für die einen verstaubtes Relikt, für die anderen bewahrenswertes Original und unverzichtbarer Bestandteil regionaler Identität. Einer der Gralshüter der echten Tracht ist Hubert Fink, Schneidermeister in dritter Generation in Gratkorn. Er ist der offizielle Trachtenberater des Landes Steiermark und

der Grand-Seigneur der Männertracht in der Steiermark. Auch abseits der Tracht zählt sein Betrieb zu den führenden Unternehmen für Möbelschneiderei in Österreich. Hier lagern edelste Stoffe, die es auf bis zu 1000 Euro pro Laufmeter bringen, die Kunden kommen sogar aus Deutschland, England und der Schweiz. Die Herrenmode hat ihren stolzen Preis – kein Wunder, wenn an die 70 Arbeitsstunden in jeden Anzug investiert werden, um dem höchsten denkbaren Niveau der Möbelschneiderei gerecht zu werden.



Fotos: www.tanz-mit-franz.at
Schneidermeister Hubert Fink
8101 Gratkorn, Dultstraße 22
Tel.: 03124 / 22 4 81



Jede steirische Region hat ihre eigene Tracht, die sich durch Farben, Materialien und Schnitte unterscheiden. Dabei steht jede Tracht grundsätzlich in drei Ausführungen: für den Alltag, für Sonntage und für Festtage. Auch unsere Region hat ihre eigene, die anhand von Bildern des frühen 19. Jahrhunderts festgeschrieben wurde: die Reiner Fest- und Sonntagstracht.

Seit den 80ern widmet sich Hubert Fink den originalen steirischen Männertrachten. Deren Tradition beruht – wie so vieles hierzulande – auf dem Wirken Erzherzog Johanns. Er beauftragte seine Hofmaler, die verschiedenen steirischen Trachten zu dokumentieren, und weckte damit das Interesse der damaligen städtischen Bevölkerung. So geht die Bewahrung und Weiterentwicklung der steirischen Tracht letztlich auf die Stadtbevölkerung zurück. Dabei ist die Tracht in der Steiermark nie stehen geblieben – seit der Zeit des Erzherzogs hat sie sich langsam und stetig weiterentwickelt, ohne ihren Grundlagen untreu zu werden.

Als offizieller Trachtenberater des Landes Steiermark hat Hubert Fink zahlreiche Aufgaben. Ist etwa eine Gemeinde auf der Suche nach einer eigenen Tracht, so stöbert er so lange in den Archiven, bis er genug Ansatzpunkte findet, um eine neue, eigenständige Gemeindefesttracht zu erfinden. Will sich eine Trachtenmusikkapelle standesgemäß einkleiden und dafür vom Land Steiermark finanziell gefördert werden, so braucht es ebenfalls Herrn Fink. Denn ohne seinen Sanctus keine Förderung. Grundsätzlich hat er aber natürlich nichts dagegen, dass traditionelle Tracht auch modern, zeitgeistig und trendig interpretiert wird – nur ihm selbst würde es nie in den Sinn kommen. Seine Aufgabe ist es, das Original zu erhalten, denn was soll man noch variieren und interpretieren, wenn es das Original nicht mehr gäbe?



Trachtig – wie hier die Models von HIDDEN – geht es in den Sommer

Nicht ganz so strenge Regeln

Da gibt es mit **Trachtenmode Hiden** und **H. Kalandr** zwei Adressen, wo sich Männer, Frauen und Kinder zünftig und nach nicht ganz so strengen Regeln trachtig einkleiden können. Wer auch die Kleinsten – etwa bei der Taufe – schon in Tracht sehen will, der muss allerdings doch nach Graz, um am Franziskanerplatz beim **Gerstner** fündig zu werden. Den dritten und gänzlich anderen Zugang zur Tracht hat das Gratkorner Unternehmen **Mothwurf** (siehe Titelseite) gefunden. Die Designerin **Stefanie Schramke** verwendet die Tracht als Ausgangspunkt für unverwechselbare, immer neue Ausflüge in die Mode der Zeit und der verschiedensten Kulturen der Welt. Klares Modedesign und der spielerische Umgang mit Attributen und Wertigkeiten prägen einen eigenständigen Modestil, der höchster Qualität von der ersten Idee bis zur letzten Naht verbunden ist. Auch die Mode von Mothwurf kommt zwar aus Gratkorn, ist aber seit vielen Jahren bis in den süddeutschen Raum ein leuchtendes Beispiel der Landhausmode.



Passend dazu gibt es bei Juwelier Poller (Gratkorn/Frohnleiten) eine riesen Auswahl an Trachtenschmuck.



Trachtenmode Hiden

Einer der absoluten Platzhirschen auf dem Gebiet der Trachtenmode ist Michael mit Schuhhaus & Trachtenstube HIDDEN in Übelbach. „**Die neue Frühjahrskollektion besticht durch frische Farben und hochwertige Stoffe**“, schwärmt **Michael Hiden** von den aktuellen Modellen. „**Darüber hinaus haben wir auch eine große Vielfalt an Lederhosen, und zwar echte Qualitätslederhosen – auch aus heimischem Wildleder, so wie es sich eigentlich gehört.**“ Und das Tolle bei HIDDEN ist, dass man sich komplett von Kopf bis Fuß einkleiden kann, vom Hut bis zum Schuh. Auch alle möglichen Accessoires von Taschen über Gürtel bis hin zum Trachtenschmuck gibt's im Übelbacher Modehaus.

Weitere Infos finden Sie auf der Homepage www.trachten-hiden.at

Sexy Trachtenlederhose aus Ziegenvelours und ein Pleamle-Leiberl mit Swarovski-Steinen exklusiv bei HIDDEN in Übelbach.

Hansi-Dirndl aus Baumwolle von Wenger, dazu die passenden Schuhe und die Tasche – alles bei HIDDEN in Übelbach.



Trachtenmode von Kopf bis Fuß.
Vom Hut bis zum Schuh.
Und jede Menge Accessoires.

Qualität zu fairem Preis!

HIDDEN

Schuhhaus & Trachtenstube
8124 Übelbach, Alter Markt 65
Tel. 03125/2242

www.trachten-hiden.at

Gratkorn: Druckerei Styria Print ausgezeichnet mit

GOLDENEM Skalpelle

Auszeichnung beim „Goldenen Skalpelle 2013“ in der Kategorie Mailing und drei weitere Nominierungen!

Zum 15. Mal wurden im Rahmen der „BEST of Pharma Advertising 2013“ die überzeugendsten und kreativsten Arbeiten im Pharmamarketing ausgezeichnet. Die feierliche Verleihung des Goldenen Skalpells für Österreichs messerscharfe Gesundheits-Kampagnen fand am Donnerstag, 16. Mai 2013 in den Börsensälen Wien statt.

Styria Print wurde beim „Goldenen Skalpelle“ mit der Arbeit „Exercitia Dementiae“ der Agentur Spreitzer and friends ausgezeichnet und erreichte mit der Werbeagentur Spreitzer drei weitere Nominierungen mit den Arbeiten „Astellas Dificlir“ und „Astellas

Vesicare & Eligard“ mit „Bladder together Manga Serie“ sowie mit der Agentur CIDCOM „Astellas Derma Forum 2012“ eine weitere Nominierung.



Wir möchten unseren Kunden und Partnern zu diesem gemeinsamen Erfolg gratulieren und wünschen uns weiterhin eine gute und kreative Zusammenarbeit auf höchstem drucktechnischem Niveau.



Styria Print in Gratkorn zeigt durch seine prämierten Arbeiten, im Speziellen die Vielfalt, die sich mit Papier – Druck – Veredelung und technischem Know-how in dieser Branche verwirklichen lassen.

Unter der Leitung von **Josef Prasser** konnte sich das Unternehmen in den letzten Jahren österreichweit in einem hart umworbenen Markt als Druckerei mit dem „besonderen Etwas“ etablieren. Unterstützung findet er durch **Johanna Wolfbauer**, **Werner Ausserhofer** und **Richard Kroissenbrunner**, die im Sinne des Kunden bei Styria Print „Unmögliches möglich machen“.



„Ausgezeichnetes“ Styria-Print-Team: Werner Ausserhofer, Johanna Wolfbauer und Richard Kroissenbrunner (v.l.)

spreitzer and friends 

spreitzer drei | wien



Styria Print | Produkte und Dienstleistungen

Offset- und Digitaldruck

Druckveredelung: Prägung, Heißfolierung, Stanzung, verschiedene Lackierungen, Zellophanierung

Verpackungen: von der Idee – über die Bemusterung – zur Produktion, auch Kleinauflagen

Endverarbeitung: Personalisierung von Mailings, Kuvertierung und Postfertigung

Styria Print GmbH, Am Hartboden 33, 8101 Gratkorn

T: 03124 / 290 90, F: 03124 / 290 90-30, E: print@styria.com, I: www.styria-print.com





Liebe Leserinnen und Leser!

Lange, sehr lange hat es heuer gedauert, bis es endlich grün geworden ist, dafür ist die Natur in den letzten Wochen regelrecht explodiert. Und genauso schnell, wie alles zu blühen und gedeihen begonnen hat, genauso schnell haben sich die Gesichter von winterlich-griesgrämigen zu sonnig-fröhlichen gewandelt. Wenn die Blumen sprießen, tun dies auch die Ideen, wenn wir fröhlich sind, sind Sorgen und Probleme gleich nur noch halb so groß.

So gesehen war es von den Bürgermeistern der Gemeinden Gratwein und Judendorf-Straßengel durchaus klug, eine Bürgerversammlung zum Thema „Gemeindezusammenlegung“ im Juni und nicht schon im Februar anzusetzen – denn abgesehen davon, dass der Wissensstand nach vielen internen Gesprächen auf Gemeindeebene jetzt ungleich höher ist, kann man sich nun auch diesem Thema mit einer positiven statt einer winterdepressiven Grundhaltung nähern.

Einen Artikel aus dieser Ausgabe unseres Magazins möchte ich Ihnen noch besonders ans Herz legen: Auf Seite 30 berichten zwei Schülerinnen des BG Rein über ihre Erfahrungen als Austauschschülerinnen in Finnland. Es ist schön zu sehen, wie zwei Jugendliche mit offenen Augen und offenem Geist einen anderen Teil Europas erleben – und unser Redaktionsteam sieht darin ein wunderbares Beispiel für die verborgenen journalistischen Talente in unserer Region. Wenn also auch Sie etwas zu unserem Magazin beitragen wollen: Wir laden Sie herzlich zur Mitarbeit ein!

Herzlichst

Ihr Josef Prasser, Herausgeber



ALLES MUSS RAUS



4 WOCHEN FITNESSTRAINING
nur **44 Euro**

12 WOCHEN FITNESSTRAINING
nur **99 Euro**

Jetzt anrufen und Termin vereinbaren:
Tel. 03124 / 22 6 00

Weitere attraktive Sommer-Sonderangebote
unter www.impuls-fitness.at

impuls
FITNESS

Aktion gültig bis 31. August 2013

Bitte vereinbaren Sie vor Ihrem ersten Besuch
telefonisch einen Termin!

Alle Angebote gelten nur für Personen über 16 Jahre.
Pro Person nur 1 Gutschein gültig!

Jetzt SATTE RABATTE sichern!



Jakob-Syz-Weg 14 · 8101 Gratkorn
Tel. 03124 / 22 6 00 · www.impuls-fitness.at

Gastkommentar: Bgm. Gerald Murlasits, Gratwein

Die Entscheidung rückt näher!

In den letzten Tagen ist in der Sache Gemeindereform Schwung hineingekommen. Ich habe in meiner Funktion als Bürgermeister mit meinem Kollegen Harald Mulle zwei wichtige Termine vereinbart: Bei einer öffentlichen GR-Sitzung in Gratwein am Mittwoch, den 29. Mai 2013 ab 18:00 Uhr in der Mehrzweckhalle, wo die Bevölkerung mit einem Landesvertreter und den Gemeindeverantwortlichen eingeladen wird, mit zu diskutieren, und in einer Bürgerversammlung, welche am Montag, den 10. Juni um 19:00 Uhr in der Mehrzweckhalle Judendorf-Straßengel stattfindet, hat die Bevölkerung der betroffenen Fusionsgemeinden Judendorf-Straßengel, Gratwein und Eisbach-Rein die Möglichkeit, sich bestens informieren zu lassen. Fachleute von der Landesregierung werden ebenfalls anwesend sein. Als Moderatorin dieses Infoabends konnten wir Frau Christine Brunnsteiner gewinnen. Eine Einbindung der Bevölkerung mittels Befragung ist zu gegebener Zeit ebenfalls vorgesehen.

Zu drei mir wichtigen Dingen möchte ich hier unbedingt Stellung nehmen.

Die Gemeindegebühren:

Da wird doch glatt behauptet, alle Gebühren werden in die Höhe „schnallen“. Hier ist eine gültige Aussage noch nicht möglich und wäre zu diesem Zeitpunkt auch unseriös.

Ich habe mir jedoch die derzeitigen Gebühren der drei Gemeinden angesehen:

Ergebnis für einen Vierpersonenhaushalt – Beträge/pro Jahr (€):

Gratwein Euro 433.-
Judendorf-Straßengel Euro 536.-
Eisbach-Rein Euro 622.-

Damit steht fest, dass eine einwohnerschwächere Gemeinde nicht die billigste sein muss!

Infrastruktur Gemeinde Eisbach-Rein:

Aus vielen Gesprächen mit der Bevölkerung dieser Gemeinde habe ich erkannt, dass hier berechnete Wünsche betreffend Erhaltung und Ausbau der Infrastruktur erwünscht sind. Die weitere Unterstützung der Bildungseinrichtungen (Schule, Kindergarten), die gute Regelung des Altstoffsammelzentrums hinterm Gemeindeamt, das Gemeinsame im Bereich Landwirtschafts-Stärkung der bäuerlichen Struktur, die weitere finanzielle Unterstützung der Vereine und der Tourismus Angelegenheiten, die Feuerwehr inkl. Rüsthaus.

Ja, ich gehe sogar so weit, dass ich ein eigenes Infrastrukturbudget für diese vorher genannten Projekte für sehr sinnvoll sehe.



Flächenwidmungsplan (FWP):

ein weiteres Thema, welches mächtig für Unruhe sorgt. Auch hier kann ich mit ruhigem Gewissen sagen, dass die FWP, welche in den Gemeinderäten schon jetzt beschlossen wurden, mit 1. Jänner 2015 für nicht null und nichtig erklärt werden. Warum? Ein Raumplanungsbüro schaut sich mit den Gemeindevetretern die jeweilige Situation vor Ort an. Kann ein Grundstück einer Umwidmung zugeführt werden oder nicht? Nach dieser Klärung nimmt dann der Gemeinde-Raumplaner mit der zuständigen Fachabteilung (FA) des Landes Kontakt auf und dort werden alle Umwidmungswünsche von Firmen, aber auch Privatpersonen im Detail vorbesprochen. Erst danach gibt die FA des Landes ihr Einverständnis. Im Anschluss daran werden vom Raumplaner die Gemeinderatsbeschlüsse vorbereitet. Nach dem GR-Beschluss werden dann diese Unterlagen zum Land geschickt, welche die endgültige Unterschrift „darunter setzt“. Damit ist alles rechtens.

Da mit 1. Jänner 2015 ein Regierungskommissär vom Land eingesetzt wird und die Geschicke der Gemeinden lenkt, wird er diese gültigen FWP für NICHT null und nichtig erklären. Er würde ja als Landesbeamter gegen das Land und somit gegen seinen Arbeitgeber auftreten, das wird sicher nicht geschehen!

Also die FWP werden auch ab 2015 ihre Gültigkeit behalten! Ängste, dass dies nicht so sein wird und alles zugebaut werden soll, sind absolut unbegründet!



Alle Bewohner und Bewohnerinnen dieser drei Gemeinden müssen zu gleichen Teilen ihre Aufmerksamkeit bekommen – einzelne Wünsche müssen sachlich ausdiskutiert werden. Die Verhandlungen müssen auf „Augenhöhe“ geführt werden!

Erkennen wir alle die Notwendigkeit dieser Reform! Gehen wir gemeinsam an die Arbeit, um UNSERE neue Großgemeinde fit für die Zukunft zu machen!





Bgm. Murlasits:

„Ich stehe zu 100 % zu dieser Verwaltungsreform. Wir müssen endlich umdenken und erkennen, dass wir in der Zukunft nur mehr eine Chance haben, indem sich mehrere Kommunen zu einer neuen Großgemeinde zusammenschließen!“

Warum? Bis jetzt war es doch so, dass eine Gemeinde z. B. Bautätigkeiten für diverse Objekte geplant, beschlossen und ausgeführt hat. Sehr oft mit hohen Kosten, ja sogar mit Schulden. Es hat nicht lange gedauert, ist auch in der zweiten Gemeinde ein ähnliches Projekt über die „Bühne“ gegangen. In einer neuen Großgemeinde wird man da effizienter arbeiten.

**EINE Gemeinde
EIN Projekt
EIN Gemeinderatsbeschluss und
EINE Umsetzung!**

Dadurch kann „freigewordenes“ Geld für Anderes verwendet werden. **Wir dürfen uns dieser Reform nicht verschließen.**

Darum beginnen wir schon jetzt unsere gemeinsame Zukunft zu planen!

Radsternfahrt: Auch heuer findet wieder im Bezirk die Radsternfahrt statt. Diesmal am **Sonntag, den 9. Juni 2013.**

War voriges Jahr das NATUR NAH BAD WEIHERMÜHLE Ziel von 600 SportlerInnen, so ist das Ziel 2013 die Gemeinde Rohrbach-Steinberg. Wir in Gratwein wollen natürlich mit vielen TeilnehmerInnen dabei sein. **Start beim Lidl-Parkplatz um 10:00 Uhr.**

Danach geht es über den Radweg nach Raach über die Gemeinde Thal hinauf auf den Steinberg zum Gemeindezentrum Rohrbach-Steinberg. **Gerald Murlasits: Ich würde mich freuen, viele Gratweinerinnen und Gratweiner am „Drahtesel“ begrüßen zu dürfen.**



AGON GmbH • Tel: 0676 / 842 310 320 • office@agon-gast.at



Marktgemeinde Gratwein

NATUR NAH BAD WEIHERMÜHLE

-10 % auf alle Eintrittspreise im Mai

+ Ofenfrische Pizza + Erweiterter Gastgarten
+ Erweiterter Kinderbereich mit Spielplatz und Becken
+ NEU: 3 Beach-Volleyball-Plätze + Wasserrutsche + Wasserspiele

Die Familie Prentner freut sich auf ihren Besuch!

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 9 bis 19 Uhr bei Schönwetter bis 20 Uhr



Andreas Braunendal

Mairegen bringt Segen und Wachstum – warum aber gilt der Monat Mai als der Hochzeitsmonat schlechthin, und entspricht das überhaupt der Realität?

Tatsache ist, dass der Mai die Hoch-Zeit des Frühlings ist. Da sprießen nicht nur alle Pflanzen, sondern auch die Hormone. Die Liebe wird von der Natur mit allerlei Romantischem gefördert, wo sie nur kann, die Hochzeitsfotografen können vor den schönsten Kulissen fotografieren und die Hochzeitsgesellschaften müssen weder frieren noch vor sommerlicher Hitze stöhnen.

DER HOCHZEITSMONAT

Es gibt aber auch noch einen ganz anderen Grund: Frisch verliebte Paare, die sich im Winter eng aneinander gekuschelt haben, neigen dazu, sich auch zu vermehren. Und da ein gut sichtbares Schwangerschaftsbäuchlein zumindest früher einmal aus religiösen Gründen vor der Hochzeit nicht so gerne gesehen war (auch heute kommen die meisten Kinder im August und im September zur Welt), ist es im Mai schon höchste Eisenbahn.

Heute sieht die Welt natürlich schon ganz anders aus und daher haben der Statistik nach auch der Juli und der August den Mai als beliebtesten Hochzeitsmonat abgelöst – natürlich auch deswegen, weil die Sommermonate inzwischen das stabilere Wetter zum Feiern versprechen.

Dafür ist in den letzten Jahren das Heiraten selbst wieder „in“ geworden, die Anzahl der Trauungen pro Jahr steigt. So gab es 2012 in der Steiermark 5.454 Trauungen und damit um 6,4% mehr als im Jahr zuvor. Allerdings sollte man sich hüten, vom „Bund fürs Leben“ zu reden. Denn im Schnitt dauert eine Ehe in Österreich 10,5 Jahre. Damit gibt es auch immer mehr „Wiederholungstäter“, was laut Hans Kniepeiss, Standesbeamter in Judendorf-Straßengel, auch ein Mitgrund dafür ist, warum die Zahl der kirchlichen Trauungen rückläufig ist.

Seit einigen Jahren ist es ja gestattet, auch außerhalb von Kirchen und Standesämtern zu heiraten – also etwa in Schlössern und Parks, im Buschenschank oder, oder, oder, ...



Heiraten in unserer Region



Zu heiraten ist natürlich immer ein besonders schönes Erlebnis – aber in unserer Region ist es doch noch ein kleines bisschen schöner als anderswo. Denn immerhin stehen mit der **Wallfahrtskirche Maria Straßengel** und dem **Stift Rein** zwei „Locations“ zur Auswahl, die an Romantik nicht mehr zu überbieten sind. Wer seine Traumphochzeit schon hinter sich hat, weiß aber, dass Hochzeiten auch mit jeder Menge Arbeit und Organisation verbunden sind. Da ist es ebenso angenehm wie praktisch, dass es für alles Nötige professionelle Ansprechpartner gleich ums Eck gibt: Wer zum Beispiel danach trachtet, in Tracht oder Landhausmode zu heiraten, findet mit **Hiden**, **Kalander** und **Mothwurf** gleich drei Adressen, um sich passend einzukleiden.

Juwelier Johann in Gratkorn beispielsweise bietet in seinem Trauringstudio rund 600 Paar Trauringe zur Auswahl, auch **Juwelier Poller** bietet mit dem Trauringspezialisten Schwarz alle Varianten an Ringen in Gold, Silber, Platin und Palladium, entweder klassisch einfach oder verspielt und mit Diamanten besetzt.

Wenn man Hochzeitskleider und Trauringe hat, dann braucht es noch Brautstrauß und Blumenschmuck, natürlich den passenden Ort für die große Hochzeitsfeier, einen Fotografen (etwa **Foto Donner** in Gratwein), den Friseurtermin möglichst wenige Stunden vor der Zeremonie, Einladungen, Musik, vielleicht sogar ein Feuerwerk – und natürlich den Termin im Standesamt bzw. in der Kirche.

Für die große Feier bieten sich je nach Größe der Hochzeitsgesellschaft in JEGG gleich mehrere Restaurants an: In Gratkorn das **Restaurant Jaritz**, in Gratwein der **Fischerwirt**, in Judendorf-Straßengel der **Kirchenwirt** und in Eisbach die **Stiftstaverne**. Alle haben viel Erfahrung im Bekochen größerer Gesellschaften und erfüllen jeden kulinarischen Wunsch.

Mit ihrer Erfahrung sind gerade die Wirtsleute wichtige Ansprechpartner, die mit vielen Tipps und Kontakten weiterhelfen können. Das Genuss-Tüpfelchen auf dem I ist natürlich die Hochzeitstorte – hier lohnt ein Abstecher zum **Handl** nach Gratkorn, der bekannt für seine besonders fantasievollen Kreationen ist.



AG
GERSTNER
Der Ring fürs Leben®
seit 1862



Morgengabe

Die Morgengabe gilt als traditioneller Hochzeitsbrauch, der auch heute noch von zahlreichen Brautpaaren zelebriert wird.

So ist es Brauch, dass der Bräutigam am Morgen nach der Hochzeitsnacht seiner Braut ein ganz besonderes Geschenk überreicht.



JOHANN ●
J U W E L I E R
G R A T K O R N

Inh. Johann Stoimaier
8101 Gratkorn, Brucker Straße 20
Tel. 03124 / 22 320 e-mail: johann.juwelier@aon.at



Romantischen Blumenschmuck findet man bei **Wieser** am Fuße des Straßengler Kirchbergs und natürlich bei allen anderen Blumenspezialisten in unserer Gegend, für die Drucksorten (Einladungen, Menükarten, Tischkärtchen, Danksagungen) bieten sich der **Styria Printshop** in Gratkorn und der **Copyshop in Gratwein** an. Auch für den abschließenden Höhepunkt der Hochzeitsfeier, das Feuerwerk, findet sich mit **Anita Gruber, Pyro Austria** in Thoneben ein Spezialist im JEGG-Raum.



DN Hairline:

Wichtiges Merkmal der Frisuren ist das üppige Volumen, das mit Hilfe von Hairdreams Haarverlängerungen erzielt wird. Infos und Stylingtipps für Haarverlängerungen und -verdichtungen gibt es unter www.hairdreams.com oder www.dn-hairline.at

Foto: Florian Lohmann

Fehlt noch etwas für die Traumhochzeit?

Natürlich die Traumfrisur: Sicher hat jede/r seine/n Friseur des persönlichen Vertrauens. Eine Braut, die besonders effektiv auftreten will, kann sich auch den Expertinnen für Hairdreams-Haarverlängerungen bei **DN Hairline** in Gratkorn anvertrauen.

Aber das Allerwichtigste für eine gelungene Hochzeit ist und bleibt natürlich das glückliche Brautpaar, das sich mit strahlenden Augen das Ja-Wort gibt. Deswegen wünschen wir allen, die „sich trauen“, dass der Bund fürs Leben auf wahrer Liebe beruht, die jede Statistik Lügen straft.



Juwelier Johann bietet in seinem Trauringstudio rund 600 Paar Trauringe zur Auswahl!

Ihr Hochzeitsfeuerwerk

- auch mit Musik! für Ihren schönsten Tag
- wir beraten Sie unverbindlich
- es wird Sie und Ihre Gäste begeistern
- **tolle Geschenksidee**



Gruber Anita Ges.m.b.H. 8102 Gratkorn/Thoneben
Pyro-Austria Strässerl, office@gruberfeuerwerk.at,
www.pyro-austria.at Tel. 03127/ 42 72 20
wir sind auch auf facebook unter Pyro-Austria



Besuchen Sie am Kirchberg das Gasthaus

Kirchenwirt

Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen. Das trifft ganz besonders auf einen Besuch beim Kirchenwirt in Judendorf-Straßengel zu. In unmittelbarer Nähe zur bekannten Wallfahrtskirche Maria Straßengel am Kirchberg von Straßengel gelegen, verzaubert der Kirchenwirt nicht nur mit herzhafter Küche und regionalen Produkten, sondern auch mit einem einmaligen Ausblick.

Beim Kirchenwirt finden insgesamt bis zu 150 Gäste Platz. Für große Feiern eignet sich besonders der Veranstaltungssaal, in dem bis zu 90 Personen ungestört feiern können.

Die Nähe zur Wallfahrtskirche Maria Straßengel macht den Kirchenwirt vor allem auch für kirchliche Feierlichkeiten besonders attraktiv.

Nur wenige Schritte von der Kirche entfernt bietet das Gasthaus ein ideales Ambiente für Hochzeiten, Taufen oder auch für das Gedenken an Ihre Verstorbenen. Natürlich ist der Kirchenwirt auch bestens für Firmenfeiern geeignet. Gerne macht das Team durch speziell zusammengestellte Menüs Ihre Feier zu einem unvergesslichen Erlebnis.



Jetzt gibt es wieder die kulinarischen Kräuterwanderungen mit anschließendem mehrgängigem Kräutermenü!

Die nächsten Termine sind:
25. Mai, 8., 15. und 29. Juni
2013. Weitere Informationen und Anmeldungen beim GH Kirchenwirt und bei Gerhard Rottenmanner unter Tel. 0664 / 44 368 94.



Gasthaus Kirchenwirt Maria Strassengel

Am Kirchberg 18
Judendorf-Straßengel

www.kirchenwirt-strassengel.at

Öffnungszeiten:

Donnerstag bis Dienstag
u. an Feiertagen, am Abend wieder geöffnet
(ganztäglich warme Küche, So bis 18:30)
Bitte um Reservierung:
Tel. 03124 / 53218



Blumen Wieser:

“Wo man die Qualität sieht und die Leidenschaft zu Blumen und Pflanzen spürt ...”



Blumen Wieser

Straßengelstraße 1, 8111 Judendorf-Straßengel, Telefon: 03124 52788

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.30 bis 12.30 und 15.00 bis 18.00 Uhr, Samstag: 8.30 bis 13.00 Uhr

am Fuße des Kirchberg's

Standesamt bis zur Hochzeitstafel – alles an einem Ort

Heiraten im Stift Rein

Einmalige Ereignisse verdienen ein einzigartiges Ambiente:
Hochzeitsfeiern in den Historischen Sälen von Stift Rein.



Junges Glück und alte Räume sind eine glänzende Kombination.

Das Deckengemälde im Steinernen Saal zeigt die Hochzeit von Isaak und Rebekka. Vor 250 Jahren von Joseph Amonte geschaffen, ist es aktuell wie ehemals. In der biblischen Erzählung ist es Rebekka, die dem durstigen Knecht den Krug mit Wasser gibt. Es ist ein Zeichen, dass sie die rechte Braut ist. Es ist gut feiern unter diesem geschichtsträchtigen Gemälde.

Der Steinerne Saal

bietet Hochzeitsgesellschaften bis zu 80 Personen Platz. Wer es lieber größer mag, findet im angrenzenden Weißen Saal für weitere 90 Personen einen eleganten Rahmen. Und wer lieber im kleinen überschaubaren Kreis den schönsten Tag begehen will, ist im Stift Rein mit dem Chinesischen Zimmer gut beraten. Insgesamt finden bis zu 220 Festgäste Platz in unseren barocken Sälen.



Standesamtlichen Trauungen

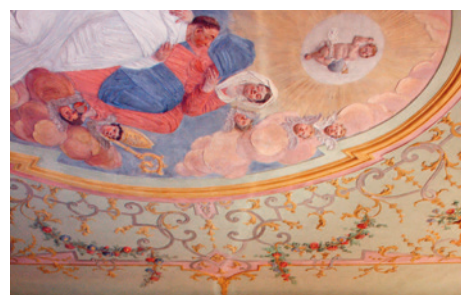
gibt der Huldigungssaal einen einmalig edlen Rahmen. Die Deckengemälde von Amonte sind dem Friedensgedanken gewidmet. Brautpaare können in diesem 12 Meter hohen prächtigen Raum das weltliche Ja zueinander sagen.

Basilika

Mit der Stiftsbasilika, der zweitgrößten Kirche der Steiermark, und der Marienkapelle stehen für große und kleine kirchliche Trauungen die passenden Räume bereit.

Ambiente

Ein Fest in den Historischen Sälen von Stift Rein bringt schon vom Ambiente her Stil in jede Feier. Wunderbare barocke Räume geben auch einer grünen, silbernen oder goldenen Hochzeit den erlesenen Rahmen. Der Stiftshof, alte Mauern und Torbögen bergen viele romantische Motive für Hochzeitsfotos.



Catering

Zusammen mit den Cateringpartnern können kulinarische Wünsche vom Buffet bis zum mehrgängigen Menü erfüllt werden.

Pater Martin Höfler

zeigt gerne, was Stift Rein für das gute Gelingen eines Festes anbieten kann. saele@stift-rein.at / Tel. 0676 / 301 40 80.

Herausgeber:

Josef Prasser
Styria Print GmbH
Am Hartboden 33, 8101 Gratkorn
Tel. +43 (0) 31 24 / 290 90

Redaktionsteam & Fotos:

Andreas Braunendal,
Helmuth Schwischay,
Clemens Höfler,
Martina Mixner,
Edith Ertl,
Werner Gasser,
de.fotolia.com

Marketing & Layout:

Gasser Werbung, Kleinstübing / Gratkorn
gasser.werbung@aon.at, Tel. 0664 / 44 170 44

Anzeigenkontakt:

Helga Mellacher, Tel. 0664 / 38 88 776
helga.mellacher@jegg-life.at

Auflage:

9.500 Haushalte & Betriebe

Erscheinungsgebiet:

Judendorf-Straßengel, Eisbach-Rein
Gratkorn, Gratwein

Kontakt:

e-Mail: redaktion@jegg-life.at
www.jegg-life.at

Papier:

Sappi Hello Gloss 170 und 90 g/m²

Umschlag-Veredelung:

Glänzende Cello-Kaschierung
und Heißfolienhochprägung

Druck:

Styria Print GmbH,
Am Hartboden 33, 8101 Gratkorn
T: 03124 / 290 90 90-30
E: print@styria.com
I: www.styria-print.com



**DER BAUMEISTER UND
ZIMMERMEISTER
IN IHRER NÄHE!**



STATIK

STAHLBETONBAU

MAUERWERKSBAU

HOLZBAU

GLAS UND LEICHTBAU

TRAGWERKSPLANUNG

BAUPHYSIK

PLANUNG/ARCHITEKTUR

BAU-SYSTEM

www.bau-system.at

A-8111 Judendorf-Straßengel | Rötzbachsiedlung 6 | 0650 / 322 6666 | E-mail: office@bau-system.at

ENERGIEAUSWEIS

3D VISUALISIERUNGEN

ÖRTLICHE BAUAUFSICHT ÖBA

PLANUNGSKOORDINATOR

BAUSTELLENKOORDINATOR

GENERALPLANER

GENERALUNTERNEHMER

UND VIELES MEHR...

**IHR VERLÄSSLICHER PARTNER
IN ALLEN BAUFragen!**



ENERGIEBEWUSST BAUEN & SANIEREN

LEITNER garantiert Top-Qualität bei Planung und Ausführung. Ein kompetentes Team (Baumeister, Zimmermeister, Architekten) berät Sie umfassend, inklusive Förderungs- und Finanzierungsmöglichkeiten.

**NIEDRIGENERGIEHÄUSER • PASSIVHÄUSER • SANIERUNGEN
REVITALISIERUNGEN • DACHBODENAUSBAUTEN • CARPORTS**

Alles aus einer Hand: Individuelle Planung und langjährige handwerkliche Erfahrung schaffen Vertrauen.

LEITNER
ZIMMEREI & BAUGESELLSCHAFT M.B.H.



LEITNER
PLANUNG & CONSULTING GMBH

8124 Übelbach, Alter Markt 70
Tel. 03125/2465 (Planung), Tel. 03125/2445 (Zimmerei)
www.leitner-zimmerei-bau.at • www.leitnerconsult.at

Sanieren & Revitalisieren

So manches alte, zum Teil ungenutzte Gebäude ist oft gar nicht so schlecht, als wie es auf den ersten Blick vielleicht aussehen mag. In den meisten Fällen ist daher eine Sanierung des Objektes wirtschaftlich durchaus erfolgversprechend. Alte – oft sogar historische Bausubstanz – wird erhalten, gleichzeitig wird neuer zeitgemäßer Wohnraum geschaffen. Um dies tatsächlich zielführend und erfolgreich umzusetzen ist allerdings viel Knowhow und Erfahrung gefragt, denn gerade die Beschäftigung mit alter Bausubstanz erfordert spezielles Fachwissen.



Foto: Furgler

Baumeister Rudolf Leitner berät Sie kompetent zu energieeffizientem Bauen inklusive Förderungsmöglichkeiten.

Einer der sich seit vielen Jahren äußerst erfolgreich damit beschäftigt, ist Baumeister Ing. Rudolf Leitner aus Übelbach. Er konnte sich mit seinen Planungsbüros in Übelbach und Graz als einer der führenden Spezialisten auf dem Gebiet der Revitalisierungen und Sanierungen etablieren. Von kleinen denkmalgeschützten Objekten wie dem Gerberhaus Frohnleiten bis hin zu großen Wohnprojekten wie dem Umbau der Zankl-Fabrikanlagen in Graz-Gösting zu 145 Wohnungen reicht die imponierende Referenzliste. Weiters

ist LEITNER auf dem Gebiet der Dachbodenausbauten oder auch bei Neubau von Einfamilienhäusern in Passiv- oder Niedrigenergiebauweise ein gefragter Spezialist.

Altes erhalten – Mit Neuem gestalten

Neben der architektonischen Herausforderung, alte Bausubstanz mit neuen zeitgemäßen Formen zu verbinden, kommt bei allen Projekten von LEITNER auch dem Aspekt Energieeffizienz große Bedeutung zu. Gerade beim Sanieren gibt es ja die Möglichkeit, Energieeffizienzpotenziale bestmöglich auszuschöpfen.

Das Team rund um Baumeister Ing. Rudolf Leitner – Architekten, Bauingenieure, Baumeister und Zimmermeister – ist daher stets bestrebt, den neuesten Stand der Technik, insbesondere in Fragen der Energieeffizienz, in die Projekte einzubauen. Zahlreiche Auszeich-

nungen für nachhaltiges Bauen bestätigen die hohe Qualität dieser Bauwerke.



Foto: Leitner

Wohnhaus in Übelbach als Beispiel einer gelungenen Sanierung



Foto: WK Steiermark

Auch heuer wieder wurde die Zimmerei LEITNER als empfohlener Meisterbetrieb ausgezeichnet. Im Bild WK-Präsident Herk mit BM Prietl (r.).

Die Sommer-Saison 2013 ist eröffnet

PAINTBALL

Endlich ist es wieder so weit: Das Team von paintballaction.at eröffnet die neue Paintball-Saison 2013 mit einem fulminanten Start!

Haben Sie gewusst,

- * dass Paintball auf Platz 3 der beliebtesten Extrem-Sportarten steht?
- * dass man die Paintballs sogar essen könnte? Sie bestehen aus Gelatine, Kartoffelstärke, Pflanzenöl und Lebensmittelfarbe.
- * dass kaum jemand der Versuchung widerstehen kann, Paintball zumindest einmal auszuprobieren?

Paintball als Trendsport

Paintball ist eine actionreiche Sportart mit geistiger und körperlicher Forderung. Adrenalin pur. Mittlerweile zählt Paintball auch bei Firmen zu einer sehr beliebten Trendsportart. Einerseits, weil es Teambuilding und Kampfgeist unter den Mitarbeitern fördert, andererseits, weil hierbei – wie in einem Unternehmen – Planung, Strategie, Genauigkeit und Zusammenhalt im Vordergrund stehen.“



Firmenturniere

Hoch im Kurs liegen Paintball-Firmenturniere auf den Anlagen von paintballaction.at in Wildon sowie am Schwarzl-Freizeitzentrum. Neben dem sportlichen Reiz bietet **Johannes Hoier** auf beiden Feldern auch feinste kulinarische Begleitung sowie Übernachtungsmöglichkeiten im eigens dafür aufgestellten Indianerzelt/Tipi (in Wildon). Genau dieser Mix aus Sport, Action und Kulinarik macht auch einen Ausflug dieser Art zu einem unvergesslichen und unvergleichbaren Erlebnis.

Nähere Informationen

gibt es unter 0676/ 620 00 10 oder unter www.paintballaction.at

Gewinnspiel

Wir verlosen 5 Paintballgutscheine für je 2 Personen inkl. der gesamten Ausrüstung und jeweils 200 Kugeln, wenn Sie uns an office@paintballaction.at eine Frage beantworten können.

Wo befinden sich die zwei einzigartigen Paintballanlagen von Paintballaction.at?

Bitte senden Sie uns ein Mail an die angeführte Mailadresse mit der richtigen Antwort und Ihrem Namen/Ihrer Adresse und Telefonnummer. Sie werden von uns nach der Verlosung per Mail verständigt.

Die AUTO-MOBIL-Meisterwerkstatt PIRSCH macht Autofahren wieder leistbar!

PIRSCH hilft Ihnen sparen!

Mit der Meisterwerkstätte PIRSCH in Gratkorn sparen alle Automarken!

Immer weniger Steirer sind bereit, die hohen Kosten für Ersatzteile, Service und Reparaturen zu tragen. Und es gibt tatsächlich noch Möglichkeiten, bei den Kosten für Ihr Auto zu sparen. Denn bei den freien AUTO-MOBIL-Meisterwerkstätten hat man von der elektronischen Fehlercode-Diagnose über günstige Original-Ersatzteile bis zu günstigeren Mechaniker-Tarifen alle Möglichkeiten zu sparen, ohne auf Gewährleistungen verzichten zu müssen.

Autohaus Pirsch

AUTO-MOBIL-Meisterwerkstatt
8101 Gratkorn, Sportplatzgasse 4
Tel: 03124 / 22196
www.pirsch.at

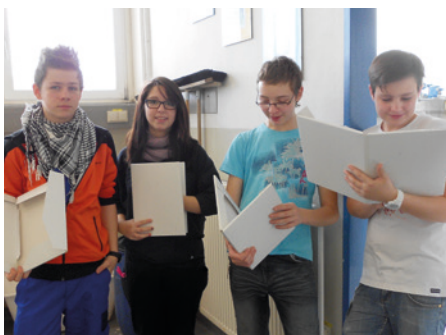
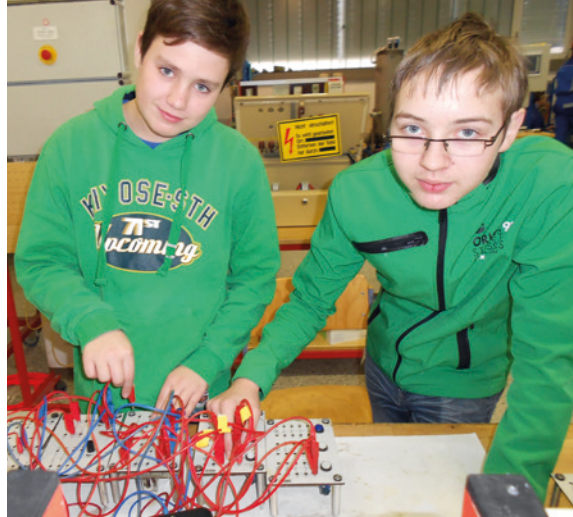


Christian Pirsch: „Als AUTO-MOBIL-Meisterwerkstatt punkten wir bei allen Automarken mit günstigen Preisen und voller Gewährleistung!“

Der direkte Weg in den Beruf:

PTS Gratkorn

In wenigen Wochen geht das heurige Schuljahr bereits wieder zu Ende. Dann heißt es für 99 Schülerinnen und Schüler Abschied von der Polytechnischen Schule Gratkorn zu nehmen und in das Berufsleben einzusteigen. Durch das gute Miteinander von engagierten Lehrkräften und Schülern an der Gratkorn School können diese Jugendlichen jedenfalls eine qualifizierte und erfolgreiche Ausbildung vorweisen.



Ganzjährige Betriebspraxis

Die Polytechnische Schule Gratkorn mit dem steiermarkweit einzigartigen Schulversuch der „ganzjährigen Betriebspraxis“ bietet allen Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, das ganze Jahr über in den verschiedensten Betrieben zu schnuppern und so die Anforderungen von zahlreichen Lehrberufen zu erfahren. Nicht nur die Schüler, welche einen direkten Einblick in die Berufswelt erhalten, profitieren von diesem Projekt, sondern auch die Wirtschaft. Das Gratkorn Modell ermöglicht Betrieben, die Fähigkeiten und Fertigkeiten eines Lehrstellensuchenden gleich in der Praxis zu testen, was die Auswahl des geeigneten Lehrlings enorm erleichtert.

Die enge Zusammenarbeit zwischen Betrieben und PTS Gratkorn bewährt sich:

Heuer konnten erfreulicherweise bereits sieben SchülerInnen, welche **freiwillig das 10. Schuljahr** besuchten, während des Jahres erfolgreich in einen Lehrberuf ihrer Wahl einsteigen und ihre berufliche Zukunft gestalten.

Aber auch viele SchülerInnen im neunten Schuljahr haben bereits jetzt eine fixe Lehrstellen-Zusage.

Die positiven Rückmeldungen aus den Betrieben und der Eltern bestärkt das Team der Poly Gratkorn, dieses erfolgreiche Projekt der ganzjährigen Berufspraxis intensiv weiter zu verfolgen.

Laufend interessante Projekte

Die Polytechnische Schule Gratkorn bietet über das ganze Schuljahr verteilt Projekte, welche die Entwicklung von Schlüsselqualifikationen fördern. Ein Beispiel dafür ist etwa das Projekt „Mitmischen im Landtag“, im Rahmen dessen die SchülerInnen die steirische Landesregierung kennen lernten und aufgefordert waren, über die verschiedensten Themen zu diskutieren.

Die SchülerInnen nehmen auch immer wieder bei den verschiedensten **Landeswettbewerben** teil. Dadurch lernen sie vor allem, schwierige Situationen mit Bravour zu meistern. Erst kürzlich erreichten die zukünftigen Gastronomie-Fachkräfte beim Landesbewerb im Fachbereich Dienstleistung – Tourismus den hervorragenden 2. Platz.

Ein Highlight dieses Schuljahres war der Tag der Wirtschaft. 12 Betriebe, darunter Sappi, Andritz, Siemens, AVL und zahlreiche Klein- und Mittelbetriebe, präsentierten sich an der Gratkorn School und boten damit den SchülerInnen und interessierten Eltern einen Einblick in ein sehr breites Lehrstellenangebot.

Erstmals Orientierungsklasse

Ein guter positiver Abschluss des neunten Schuljahres erlaubt auch jederzeit den Übertritt in weiterführende Schulen. Erstmals wird im kommenden Schuljahr neben den bewährten Schnupperklassen und der Fußballklasse daher auch eine Klasse als Orientierungsstufe geführt. Die Lehre mit Matura kann schließlich als Ausgangspunkt für spätere Topkarrieren gesehen werden.



Weitere Informationen

zu den Fachbereichen und Projekten finden Sie auch auf der schuleigenen Homepage www.pts-gratkorn.at. Abschließend wünschen Direktor Walter Krammer und das gesamte Team der PTS Gratkorn den heurigen Absolventen einen erfolgreichen Start in die Berufswelt und allen zukünftigen Schülerinnen und Schülern einen tollen Einstieg in das Berufsvorbereitungsjahr.



Dir. Walter Krammer (links vorne): Beim Landeswettbewerb der Gastronomie-Fachkräfte erreichten unsere SchülerInnen den ausgezeichneten 2. Platz!

Gratkorn: Hausbergtunnel-Sperre bis August

Anwohner und Pendler stöhnen!



Seit 29. April 2013 ist der Hausbergtunnel auf der LB 67 aufgrund von Sanierungsarbeiten für den gesamten Verkehr gesperrt. Sehr zum Leidwesen der Gratkórner Bevölkerung wie auch der Gewerbebetriebe – seit der Sperre herrscht immer wieder ein Verkehrschaos auf der Gratkórner Ortsdurchfahrt.

Wie eine Verkehrszählung aus dem Jahr 2011 zeigt, passieren rund 6.000 Kraftfahrzeuge täglich die Gratkórner Ortsdurchfahrt. Ein enormes Verkehrsaufkommen, welches schon jetzt eine nicht unbeträchtliche Lärm- und Abgasbelastung im Zentrum von Gratkorn verursacht. Seit der Sperre des Hausbergtunnels hat sich die Verkehrssituation jedoch drastisch zugespitzt:

Zu den Stoßzeiten benötigt man mit dem Auto für eine Strecke von wenigen hundert Metern zehn Minuten oder noch mehr. Der tägliche Stau macht es darüber hinaus fast unmöglich, aus Haus- und Geschäftseinfahrten sowie aus der Kurzparkzone herauszufahren. Anwohner, Gewerbetreibende wie auch Pendler stöhnen über diese Zustände gleichermaßen.



„Leider sind viele Pendler aus den Umlandgemeinden es gewohnt, durch das Gratkórner Ortsgebiet zu fahren“, erklärt Gratkórns Bürgermeister Ernest Kupfer. „Wir möchten daher an dieser Stelle alle Verkehrsteilnehmer dazu aufrufen, die Umleitung über die A9 mit den Autobahnauf- bzw. Abfahrten Gratkorn Nord und Süd zu nutzen“, appelliert Gratkórns Bürgermeister Ernest Kupfer. Für die Gratkórner Bevölkerung heißt es derweilen, Geduld aufzubringen. Die Sperre dauert nämlich bis voraussichtlich 2. August 2013 an!

WEG



vom Quecksilber!

AUF zur neuen Technologie!

LED - jetzt zum Sonderpreis:
Lampe E 27 5 Watt

€ 9,90



Symbolfoto



ELEKTRO-RÖSSLER

Elektro Rössler | Bruckerstraße 10 | 8101 Gratkorn | T: 03124 / 23 384

Kurzbesuch:

Ich hatte einen Koffer in Berlin ...

so, oder zumindest so ähnlich lautet ein Teil eines Liedtextes über diese wunderschöne, seit 1989 wiedervereinte Stadt. Apropos Kurzbesuch:

air berlin bietet uns, die wir im Großraum Graz wohnen, die Möglichkeit, in etwas mehr als eine Stunde vom Thalerhof nach Berlin-Tegel zu gelangen. Somit geht sich ein Weekend-Besuch ohne einen zusätzlichen Urlaubstag aus. Und wenn Sie sich die absolut lohnenswerte "Mühe" eines Städtetrips antun, sind in diesem Fall Brandenburger Tor, Alexanderplatz, Spree-Rundfahrt, Reichstagsgebäude, Kanzleramt, Museumsinsel, und hunderte andere Ausflugsziele in und um Berlin ganz leicht erreichbar. Ich hatte zusätzlich noch tolles Wetter und mit dem Holiday Inn Express ein durchaus geeignetes, zentral gelegenes Stadt-Hotel. Einfach ausprobieren und begeistert sein, denn Berlin ist ganz sicher (mehr als) eine Reise wert...

Herzlichst Ihr Helmuth Schwischay



Erinnerungen an Peter Alexander!

Servus Peter
Die musikalische Komödie

Waltraut Haas
Peter Grimberg

Ein Tag am Wolfgangsee

MIT LIEDERN WIE ...

- Das kleine Beisl
- Zwei kleine Italiener
- Ganz Paris träumt von der Liebe u.v.m.

Die Sensation ist perfekt: Waltraut Haas ist mit dabei, wenn uns Peter Grimberg mit seiner musikalischen Komödie "Servus Peter" am 28.06.13 in der Kirschenhalle Hitzendorf beehrt! Sein Motto: 1 Tag am Wolfgangsee!

Karten: Rudolf, Bacherlwirt, Raiffeisen und Ö-Ticket

Rudolf EinErlebnis

Graz-Eggenberg | 0316/581334

Probieren Sie das neue "Rudolf Ice", das wahrscheinlich beste Eis der Stmk. **5+1 Gratis!**

24.05./21h Trachtenparty mit Alpenyettis

P.S.: Ich war wirklich überrascht über die Weitläufigkeit dieser Stadt in Kombination mit der schnorrigen, meist freundlichen "Schnauze" seiner Bewohner. Frei nach J.F. Kennedy: "Ich bin ein Berliner..."

Ihr Reisebüro im Norden von Graz

Reisebüro Gratkorn

Reisen bedeutet, in andere Welten einzutauchen ...

Das Team vom Reisebüro Gratkorn hilft Ihnen gerne dabei, in andere Welten einzutauchen. Sind Ihre Reiseziele fern und exotisch oder gar nicht so weit entfernt? Wie Ihre Urlaubswünsche auch aussehen, das Profi-Team vom Gratkorn Reisebüro wird Sie persönlich beraten und betreuen. Einfach im Reisebüro Gratkorn vorbeischaun und Ihre Urlaubsträume wahr werden lassen!



Die „Leichtigkeit des Seins“ spüren Sie im Urlaub am intensivsten

- * den Alltag abstreifen
- * nur das tun, was Sie wirklich machen wollen
- * langgehegte Wünsche erfüllen
- * sich selbst belohnen
- * abheben
- * und die Zeit mit allen Sinnen genießen

So definiert sich der perfekte Urlaub. Damit Sie absolut sorgenfrei abheben können, kümmert sich das Team des Reisebüros Gratkorn um alles rund um Ihre Reise – persönlich.

Das Reisebüro Gratkorn ist IMMER für Sie da!

Man spürt die Leidenschaft, mit der die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter ihren Job erledigen und auch gebührend ernst nehmen. Im Reisebüro Gratkorn haben Sie Ansprechpartner aus Fleisch und Blut, die auch in Notfällen für Sie da sind. Keine anonymen Anbieter, die Sie nur am Tonband erreichen. Der persönliche Kontakt ist bei Urlaubsreisen besonders wichtig. Und er gibt Ihnen die Sicherheit, die Sie brauchen, um die Leichtigkeit des Seins im Urlaub in vollen Zügen zu genießen.

Das Angebot umfasst:

- * Städtereisen
- * Kreuzfahrten
- * Familien- / Pauschalreisen
- * Studienreisen
- * Fernreisen
- * Auto- / Busreisen
- * Hochzeitsreisen
- * Last-Minute-Angebote



... so klein ist die Welt!

Das Reisebüro Gratkorn wünscht Ihnen unvergessliche Tage und freut sich schon auf Ihren nächsten Besuch.
Reisebüro Gratkorn | Andreas-Leykam-Platz 1, 8101 Gratkorn | Tel. 03124 / 22 9 22 | www.reisebuero-gratkorn.at

PR / Fotos: Fotolia.com

Ein HERZliches Hallo in die JEGG-Region und Danke für die tolle Unterstützung!

Herzkinder Österreich

Auf Initiative von Sabine Gass und Gottfried Reyer war das Projekt Herzkinder Österreich mit seinen Herzlutschern zu Gast in unserer Region, ob Zwergentreff oder beim 1. Gratweiner Lauffestival, beim ANRADELN in Judendorf, beim Straßenglerlauf sowie bei der Hausmesse der Fa. Preitler in Rein. Sich selber Gutes tun (handgemachte Schokolutscher genießen) und anderen dabei zu helfen, nämlich schwer herzkranken Kindern und deren Familien, das "kommt an" in der JEGG-Region.

Auch im Juni kann man die köstlichen Schoko-Herzlutscher im Rahmen des Eröffnungsfestes vom KINDERHAUS am 07. Juni, beim 5. Literaturfestival am 14. Juni sowie beim OPUS Open Air am 15. Juni 2013 in Judendorf/Straßengel wieder genießen.

Mehr Infos unter 0699/15999110 bzw. herzlutscher@inode.at und www.herzkinder.at
Wir haben ein eigenes Schokoherzlutscherspendenkonto eingerichtet.



Alles „fließt“ im Kompetenzzentrum der Gratweiner Firma

SEELOS

„Im Fluss sein“ trifft das Seelos-Tätigkeitsfeld doch außerordentlich gut. Der weit gefächerte Tätigkeitsbereich bewegt sich von der einfachen Beseitigung einer Abflussverstopfung über designorientierte Badplanung zur modernen, energiesparenden Heizungsinstallation bis hin zur solaren Strom- und Warmwassererzeugung!



**GAS
WASSER
HEIZUNG
ALTERNATIVE ENERGIE**

**SPENGLEREI
FACHMARKT
BÄDERSTUDIO**

SEELOS

8112 Gratwein • Am Grünanger 11-13
Tel. 03124 / 51318 • technik@seelos-gratwein.at
www.seelos-gratwein.at

Auch im Bereich Spenglerei sorgt die Firma Seelos mit handwerklichem Können dafür, dass das kostbare Regenwasser dorthin fließt, wo Sie es haben wollen. Die Firma Seelos empfiehlt sich als umfassenden Dienstleister mit hoher technischer Kompetenz, einer großen Freude an kleinen und großen Projekten und dem steten Bemühen ihre Kunden mit perfektem Service zu begeistern.

PR

Sommerzeit ist Urlaubszeit ... ausspannen und genießen, Gartenfeste veranstalten usw.

Endlich Sommer

Wie nutzen Sie ihren Garten? Als Insel, wo Sie ganz ungestört untertauchen können?
Oder als Spielplatz für Ihre Kinder, die sich ganz zwanglos austoben können?
Oder vielleicht als grünes Partyzelt für Ihre Sommerfeste mit Freunden?

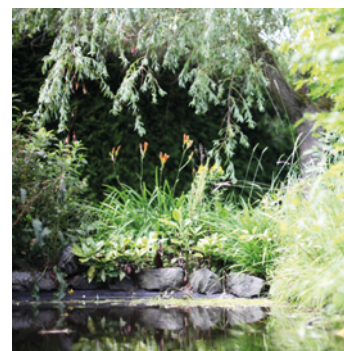
Ganz egal, was Sie mit Ihrem Garten tun wollen, wir helfen Ihnen dabei. Ob Sie eine lauschige Laube mit Schlingpflanzen bevorzugen oder einen großen Schattenbaum, unter dem Sie eine Liege ausspannen können.

Oder Ihre Kinder verbringen die Ferien im Garten mit einem

Kletterbaum und mit selbstgepflücktem Beerenobst schmeckt die Jause einfach noch besser.

Gibt es etwas Schöneres, als am Abend mit Freunden am Biotop zu sitzen und die Lampions oder Fackeln spiegeln sich im Wasser? Die Musik kommt dazu auch noch gratis von der Froschkapelle.

Ab und zu bedarf es nur weniger Hilfsmittel, um sich seinen Gartentraum zu erfüllen. Baumschulen und Gartengestaltung Haritsch bieten Ihnen ein umfangreiches Sortiment an klimagewohnten Pflanzen aus eigener Produktion in schöner Qualität. Auch die Planung ist bei uns in besten Händen.



HARITSCH

Baumschule & Gartengestaltung
8112 Gratwein/Au, Tel. 03124 / 52 1 31, FAX DW 4
e-Mail: baumschule.haritsch@aon.at



Notar Dr. Suppan informiert:

Dokubox

Seit kurzer Zeit haben Sie die Möglichkeit, Ihre persönlichen Dokumente über das Österreichische Notariat in einer Datenbank zu archivieren und so jederzeit die Verfügbarkeit dieser Dokumente in Anspruch zu nehmen. Mittels des elektronischen Urkundenarchivs des Österreichischen Notariats, kurz cyberDOC, sind Ihre Dokumente jederzeit auffindbar und elektronisch gesichert. Für den Fall des Verlustes oder wenn man diese Dokumente nicht immer und überall mitnehmen möchte, kann der Notar innerhalb kürzester Zeit die Dokumente im Archiv aufrufen und beglaubigte Abschriften für Sie herstellen. Egal ob Sie auf einer Reise sind oder nur einen Termin bei einem Notar haben, die notwendigen Unterlagen sind jederzeit abrufbar.

„Die Dokubox bietet die Möglichkeit, jederzeit und überall auf die notwendigen Dokumente zuzugreifen. Das mühsame Suchen und Mitnahme zu verschiedenen Termin gehört der Vergangenheit an. Der Verlust von Dokumenten ist verkraftbarer,“ so Dr. Wolfgang Suppan.

Informieren Sie sich jetzt im Notariat Dr. Wolfgang Suppan. Notar Dr. Suppan und sein Team stehen gerne für Sie zur Verfügung.

Notariat
Dr. Suppan

Dr. Wolfgang Suppan



Tel: (03124) 23 0 23 Fax DW -5
Mail: office@notar-suppan.at
Brucker Straße 10, 8101 Gratkorn

www.notar-suppan.at



DIPL.-ING. MOSER
Spezialbau GmbH



Natürliche

Wärmedämmung

Mauertrockenlegung

Putzsanierung

Sockelsanierung

Fassadensanierung

Umbau

Bauen im Bestand

Renovierung



www.moser-bau.at
zentrale@moser-bau.at
8051 Graz, Gärtnerstraße 9
Tel: 0316 / 23 20 96



Erich Csar: Orthopädie und Schuhtechnik vom Profi

Fußprobleme durch das Tragen von falschem Schuhwerk gehören leider mittlerweile zur Tagesordnung. Orthopädie und Schuhtechnik Csar schafft rasche Abhilfe bei Problemen mit Ihren Füßen!

Erich Csar: „Mit den richtigen Maßnahmen wie Einlagen oder maßgefertigte Schuhe kann man bestehende Probleme rasch in den Griff bekommen. Unser Orthopädie- und Schuhtechnikfachbetrieb verfügt über das erforderliche Wissen, um Ihnen effektiv helfen zu können.“

25 Jahre Erfahrung bringt Erich Csar mit und weist auch auf große Erfolge in der Laufanalyse hin. Csar: „Laufen ist mittlerweile ein sehr beliebter Breitensport geworden und die richtigen auf den individuellen Laufstil angepassten Schuhe sind dabei ein unbedingtes Erfordernis. Damit Probleme erst gar nicht entstehen, empfiehlt sich hier die Hilfe vom Csar-Team.“

In allen Fragen rund um Ihre Füße ist die Firma Csar die richtige Adresse. Natürlich sind die Mitarbeiter von Orthopädie und Schuhtechnik Csar auch bei der Kassenabrechnung gerne behilflich. Informationen und Termine unter 0316 / 402 617.

PR / Grafik: Fotolia.com



ERICH CSAR KG

Alle Kassen

Orthopädie & Schuhtechnik

Orthopädische Maßschuhe
Modelleinlagen
Innenschuhtechnik

Schuhreparaturen
Kompressionsstrümpfe

...denn Gesundheit fängt bei den Füßen an



Osterreichischer Zentralverband
für Orthopädie-Schuhtechnik

8041 Thondorf
Bundesstraße 31
Tel.: +43 316 402617; Fax: DW -11
e-Mail: office@ortho-csar.at
www.ortho-csar.at

8101 Gratkorn
St.Stefaner-Straße 8

8280 Fürstenfeld
Ungarstraße 4

Termine unter:
Tel.: +43 316 402617

Perfekte Ausführung garantiert Ihnen der

Malerbetrieb Löscher

Die seit 1990 bestehende Malerei Löscher in Schirning ist hauptsächlich regional bei Privatkunden tätig. Das Angebot umfasst neben Fassadengestaltung, Holzanstrich, Fenster- und Türenbeschichtung auch die moderne Wandgestaltung, Revitalisierung von alten Techniken wie Walzen- und Schablonentechniken. Das Augenmerk wird auf rasches und sauberes Arbeiten und vor allem perfekte Ausführung gelegt.

- ❖ Malerei
- ❖ Anstrich ❖ Fassaden
- ❖ Tapeten
- ❖ Holzbeschichtungen

Tel. 0676 / 942 07 57



Malerbetrieb
Manfred Löscher
A-8112 Gratwein
Schirning 281
Tel. (03124) 53128

VERSFINANZ

Diese JEGG-Life-Ausgabe steht besonders unter dem Motto „Hochzeit“. Der „Bund fürs Leben“ steht meistens am Anfang einer Familiengründung oder soll das äußere Zeichen der Festigung einer Bindung sein. Im Vordergrund stehen dabei Liebe, Glück und gemeinsame Zukunftspläne. Leider nur allzu oft platzen diese Träume, weil auf die entsprechende finanzielle Absicherung vergessen worden ist.

Kreditabsicherung:

Gemeinsam mit dem Kreditangebot für Grundstück, Haus oder Wohnung werden oft viel zu teure Risikoversicherungen angeboten.

Tilgung eines Kredites:

Auch hier sollte kein Vertrag unterschrieben werden, ohne Vergleiche von einem unabhängigen Berater eingeholt zu haben. Dasselbe gilt in der Folge für die Haushalts- und Eigenheimversicherung.

Rechtsschutz:

Oft ist der finanzielle Rahmen so eng gesteckt, dass weitere kostspielige Risiken nicht mehr bedient werden können. Dazu gehört etwa ein Rechtsstreit nach einem Verkehrsunfall mit Dauerfolgen. Oder ein Nachbarschaftsstreit wegen der Grundstücksgrenze, Oberflächenwasserableitung, Lärm etc.

Berufsunfähigkeit:

Existenzgefährdend wird es für eine Familie, wenn die Arbeitskraft eines Partners durch Krankheit oder Unfall eingeschränkt wird oder total ausfällt. Gerade für junge Menschen bis 40 reicht die staatliche Vorsorge bei weitem nicht aus, um alle eingegangenen finanziellen Verpflichtungen zu erfüllen. Das kann bis zum Verlust von Haus oder Wohnung führen.



Helmut Hofbauer



Dieter Posch



Für junge Familien gibt es kostengünstige VERSFINANZ-Spezial-Lösungen.

Bürogemeinschaft Helmut Hofbauer & Dieter Posch

Unabhängige VERSFINANZ-Versicherungsmakler, Erfahrung seit 1994

Gratweinerstrasse 17, 8111 Judendorf-Strassengel

Tel. 03124 / 54 333, 0664 / 355 57 27

hofbauer-versfinanz@vih.at, dieter.posch@versfinanz.at

www.versfinanz.at

PR / Foto: Fotolia.com

TOSHIBA Leading Innovation >>>

Reine
VERFÜHRUNG

Nützen Sie die Energie der Luft und schaffen Sie Ihr Wohlfühlklima mit einer Wärmepumpe von **TOSHIBA**.



Raumklimageräte und Luft-Wasser Wärmepumpen für perfekten Kühl- und Heizkomfort das ganze Jahr! Effizient, günstig in der Anschaffung und stromsparend.



DER MEISTERBETRIEB
KÄLTE- KLIMATECHNIK



Veli Heli's Ausflugstipps:

Schloss & Tierpark Herberstein

Geschätzte JEGG-LeserInnen!

Gerade rechtzeitig zu den bevorstehenden Sommermonaten möchte ich Sie an ein Kleinod steirischer Baukunst und den angeschlossenen Zoo erinnern: Schloss & Tierpark Herberstein. Zugegeben, alleine der Name wäre es beinahe gewesen, der mich von einem Besuch abgehalten hätte ...



Sie erinnern sich natürlich so wie ich ganz sicher an einige unschöne Geschichten, die vor etlichen Jahren bis in die steirische Innenpolitik für erheblichen Zündstoff sorgten. Aber: Diese Zeiten sind vorbei – und für die Tiere gilt im Gegensatz zu einigen „hohen“ Tieren ohnedies die Unschuldsvermutung! Ich habe meinen Besuch (bin stolzer Besitzer der Steiermark Card!) Anfang April jedenfalls nicht bereut. Der Tierpark ist ein lohnendes Ausflugsziel für die gesamte

Familie, das Schloss ganz sicher eine Führung wert. Es gilt Baustile von der Gotik über die Renaissance bis zum Barock zu bewundern. Auch die „Prunkräume“ sind durchaus sehenswert. Lassen Sie sich überraschen! Ihr Helmuth Schwischay

P.S.: In der Umgebung gibt es auch ausgezeichnete Buschenschanken und der Stubensee kann an besonders heißen Sommertagen für Abkühlung sorgen ...



ZWEIRADJANGER
Beratung - Service - Ersatzteile

E-Bike: Hercules Roberta7



250W BOSCH E-Motor

- Rahmen: Alu 6061
- Motor: BOSCH 250W, 36V
- Schiebehilfe
- Akku: Li-Ion, 8,2 Ah, 36V, 300W
- Schaltung: Shimano Nexus 7-Gang
- Gabel: Suntour CR-8V
- Bremse: XLC V-Brake
- Gewicht: 25kg
- Farbe: Weiß

AKTION
jetzt um **€ 1799,-**
statt 1999,-

Angebote gültig solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.
Zweirad Janger GmbH - 8112 Gratwein, Kirchengasse 4, Tel. 03124 51238 - www.zweiradjanger.at

Meisterbetrieb Hierantner hilft schnell und problemlos!

Unfall, was jetzt?

Die Antwort lautet **einfach Hierantner!**
Der Meisterbetrieb Hierantner, mitten in Deutschfeistritz gelegen, erledigt für Sie die gesamte Abwicklung eines Schadens von der Meldung an die Versicherung (Sachverständigen-Gutachten) bis zur fachmännischen Reparatur.

Der Meisterbetrieb Hierantner ist eine freie Werkstätte und repariert daher sämtliche

Automarken, außerdem wird auch der gesamte Servicebereich wie Ölwechsel, Zahnriemenwechsel, Filter tauschen usw. rasch und günstig erledigt.

Sie brauchen neue Reifen? Sämtliche gängigen Reifenmarken können Sie auch bei Hierantner bekommen.

Alte Scheinwerfer wie NEU? Bei Hierantner möglich mit der neuesten Technik der Scheinwerferaufbereitung – günstig und schnell!



Hierantner's Garage

Meisterwerkstätte | Alle Automarken

Tel. 03127 / 42 974 FAX 03127 / 42 984

Gewerbestraße 3, 8121 Deutschfeistritz

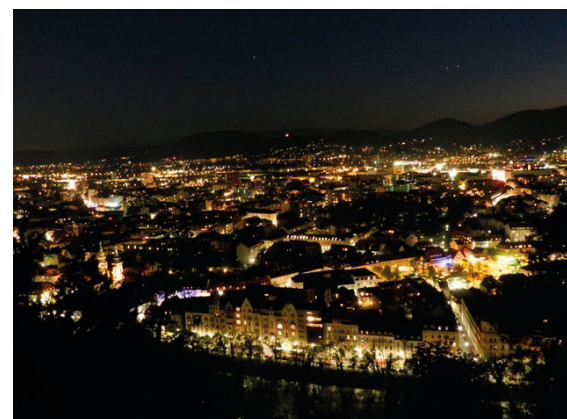


Der SCHLOSSBERG – bei Tag oder bei Nacht GANZ NAH ...

Ehrlich, wann waren Sie zuletzt am Grazer Schlossberg? Das ist schon lange her? Ich kann mich gar nicht mehr so richtig erinnern ...

Na dann wird's aber höchste Zeit. Gerade jetzt in der Sommerzeit bietet sich dieses Kleinod in unserer unmittelbaren Umgebung so richtig für einen kurzen Ausflug an. Egal welcher „Aufstieg“ Ihnen zusagt: Der Lift, die Stiegen, die Schlossbergbahn oder einer der unzähligen Wanderwege bringen Sie in kürzester Zeit in luftige Höhen – und das bei traumhafter Ausblicksvielfalt. Sie suchen Sonne oder vielleicht bevorzugen Sie einen

schattigen Aufstieg, Sie brauchen nur zu wählen. Und dass es in dieser Höhe auch gehobene Gastronomie bei ebensolchem Preisniveau zu finden gibt, versteht sich (fast) von selbst. Aber man kann ja auch nur die Umgebung genießen ... Nicht viele Städte dieser Erde haben faktisch im Stadtzentrum ein derart lohnendes Naturjuwel als Naherholungsparadies. Also, liebe Freunde des spontanen Ausflugs: hinauf auf den Berg. *Herzlichst Helmuth Schwischay*



IMMER HEITER, IMMER WEITER,
SO FÄHRST DU MIT

unterwegs für KINDERGÄRTEN | SCHULEN | VEREINE | FIRMEN | REISBÜROS | private ORGANISATIONEN | und viele mehr...

Oberreiter Josef e.U.
Busunternehmen

Mobil: 0664 / 780 0 917

Fax: 03125 / 31 82

8124 Übelbach, GuggenbacherSdlg. 179

www.bus-oberreiter.at | bus-oberreiter@aon.at



- ✓ Modern ausgestatteter Reisebus
- ✓ bequeme, komfortable Sitze
- ✓ Bordküche mit Lavazza-Kaffeemaschine
- ✓ Toilette mit Waschbecken
- ✓ Klimaanlage
- ✓ 2 Kühlschränke
- ✓ 2 Flachbildschirme
- ✓ DVD, CD, Navigatiion, I-Pod-Anschluss
- ✓ uvm.

Das Busunternehmen Oberreiter freut sich, mit Ihnen auf Fahrt zu gehen.

Hier fährt der Chef selbst, denn es ist ihm ein Herzensbedürfnis, persönlich für Sie dazusein, Ihnen perfekte Rahmenbedingungen für einen angenehmen Reiseverlauf zu schaffen und Sie sicher und bequem zu chauffieren.

Für mehr Sicherheit, Komfort und Entspannung mit einem modernen Reisebus der jüngsten Generation für Sie unterwegs.

Ein Erfahrungsbericht:

Zur Schule in Helsinki

Wir, Lisa und Steffi, sind zwei 17-jährige Schülerinnen des BG Rein. Wir wohnen seit Ende März in Helsinki, der Hauptstadt Finnlands. Denn wir nehmen mit fünf anderen österreichischen Schülern an einem von der EU organisierten Schüleraustausch teil und nutzen die Möglichkeit, für 3 Monate in einer fremden Familie zu wohnen, eine neue Kultur und ein neues Land kennen zu lernen. Sehr angenehm: Das ganze Projekt wird von der EU finanziert.



Wir flogen Ende März nach Finnland und es hat auch nicht lange gedauert, da fielen uns die ersten Unterschiede auf – eigentlich sogar noch am Abend unserer Ankunft. Denn als wir uns bei unseren Gastfamilien begrüßt und vorgestellt hatten, bekamen wir natürlich etwas zu trinken angeboten – und zwar Milch. Hier ist es üblich, zu jeder Tageszeit Milch zu trinken!

Da es rund um den 20. März war, stand Ostern vor der Tür. Und: Nein, hier gibt es keinen Osterhasen, hier kommt nämlich das Osterhuhn. Da ich, Lisa, in einer Familie mit jüngeren „Geschwistern“ wohne, ist Ostern natürlich eine große Sache. Wir sind am Wochenende vorm Ostersonntag verkleidet zu den Nachbarn gegangen und haben dort für einen kleinen finnischen Spruch Schokolade und manchmal auch ein, zwei Euro bekommen. Im Gegenzug dafür gab es einen Palmzweig, der am Vortag mit bunten Federn verziert worden war. Und am Ostersonntag selbst kam über Nacht das „Osterhuhn“ und legte kleine Geschenke in ein vorbereitetes Nest.

Nach den Osterferien stand unser erster Schultag vor der Tür. Dass hier das ganze Schulsystem komplett anders ist als in Österreich, wussten wir schon im Voraus. Ganz kurz zusammengefasst: In Finnland gibt es ein Kurssystem mit 5 Perioden statt 2 Semestern pro Schuljahr. Am Ende jeder Periode gibt es eine Prüfungswoche, in der alle Tests bzw. Schularbeiten stattfinden. Bei uns kommen die Lehrer zu den Schülern in die Klasse –

hier hat jeder Lehrer seine Klasse und die Schüler wandern. So kann der Lehrer sofort mit dem Unterricht beginnen und hat immer alles dabei, was er für den Unterricht braucht. Der Unterricht beginnt um 8.15 Uhr oder 9.40 Uhr, je nach Stundenplan; eine Schulstunde hat 75 Minuten und um 11 Uhr gibt es eine warme Mahlzeit in der Schule. Diese Mahlzeit gibt es in den meisten Berufen auch am Arbeitsplatz. Was uns auch bald aufgefallen ist, dass die hiesigen Klassen doch besser ausgestattet sind, als es bei uns üblich ist: Jede Klasse verfügt über ein tolles Präsentationssystem. Über einen Beamer sehen wir an der Tafel etwa Internetseiten, die der Lehrer aufruft. Dieser Beamer ist auch mit einer Videokamera verbunden, die von oben auf den Arbeitsplatz des Lehrers gerichtet ist – das ist besser als die veralteten Overheadprojektoren: Der Lehrer kann ein Bild, ein Arbeitsblatt etc. unter die Kamera legen und alles wird an die Tafel projiziert. Der Lehrer kann aber auch ein leeres Blatt nehmen und etwas schreiben oder skizzieren, auch das wird von der Kamera und dem Beamer übertragen. Im Sprachunterricht ist es wie bei uns üblich, gesprochene Texte, Dialoge etc. vom Band zu hören. Bei uns läuft dann eine kleine Stereoanlage, die nicht überall in der Klasse gleich gut gehört wird. Hier in Finnland bekommt jeder seinen eigenen Kopfhörer und kann den Ton ohne Störgeräusche und in der für ihn optimalen Lautstärke verfolgen.

Als wir in Finnland ankamen, waren Tag und Nacht ähnlich lange wie bei uns. Aber das änderte sich rasch – es wird in der Nacht nicht

mehr richtig dunkel. Heute, als wir diesen Artikel schreiben, ist der 23. April und man kann um 22 Uhr noch der Sonne beim Untergehen zuschauen und wird von Vogelgezwitscher wach gehalten. Auch noch um Mitternacht hat der Himmel eine rote Färbung und die Umgebung ist klar zu erkennen. Spricht man jedoch einen Finnen darauf an, wird man sofort für verrückt gehalten – für sie ist es stockfinster. Für uns war es anfangs eine große Umstellung, dass sich die Leute hier auf der Straße nicht grüßen und dass Small Talk generell nicht sehr begehrt ist. Im Bus ist es immer still, auch wenn mehrere Schulfreunde nebeneinander sitzen. Und einmal besuchten wir einen großen Ausverkauf bei „Stockmann“ (zu vergleichen mit K&Ö) – trotz der großen Menschenmenge war es ziemlich leise. Und anders als uns Österreicher interessiert es die Finnen wirklich, wie es einem geht, wenn sie danach fragen.

Natürlich ist das Essen hier auch ganz anders, generell einfach mehr Fisch und Dill, und Salat wird „roh“, also ohne Essig und Öl oder Dressing gegessen. Trotz – oder wegen – all dieser Unterschiede haben wir hier einen tollen Aufenthalt! Natürlich haben wir auch schon versucht, unseren finnischen Gastfamilien die österreichische Küche näher zu bringen – mit Frittatensuppe, Wienerschnitzel und Palatschinken. Alle waren sehr begeistert und sehr satt. Denn so üppig zu essen sind sie eigentlich nicht gewöhnt ...

**Liebe Grüße aus dem Norden,
Steffi Stoimaier und Lisa Braunendal**

VERBO(R)GEN

von Oskar Stocker

noch bis 3.11.2013, 8 bis 18 Uhr, Basilika Rein

In der großartigen Barockarchitektur der Stiftsbasilika Rein aus dem 18. Jahrhundert präsentiert der in Graz ansässige Künstler Oskar Stocker im Sommer 2013 ein beeindruckendes Tableau zeitgenössischer Malerei.



Anlass ist die Restaurierung des Presbyteriums, in dem am Hochaltar gewöhnlich die „Anbetung der Hirten“ – von Kremser-Schmidt zu sehen ist. Auf Trennwänden zum Chor und den Seitenkapellen zeigt Stocker großformatige Porträts von Kindern und weist damit auf ihre Lebenssituation angesichts Trennung und Angst, physischer und sexueller Gewalt, Armut und Analphabetismus hin. Auf diese Weise entsteht in dem durch die Renovierung beeinträchtigten barocken Feierraum ein völlig neuer Kunstraum. An den Stellen, die sonst von den Lebenszeugnissen der Heiligen dominiert werden, setzt der Künstler die Lebensrealität heutiger Kinder in den Kontext der Kirche.

Katalogpräsentation

24. Juni 2013, 20 Uhr, Basilika Stift Rein

Dr. Guido Schlimbach von der Kunststation St. Peter in Köln präsentiert den Katalog zu VERBO(R)GEN.

Kindergesichter – Schreiben – Kindergeschichten

Mittwoch, 3. Juli 2013
18:30 Uhr, Basilika Stift Rein
Mag. Monika Tieber-Dorneger

Wer SPRICHT zu uns?
Was will LAUT werden?
Sich in WORTE bergen?
Sich GEHÖR verschaffen und beFREIen?

OSKAR STOCKER spricht in der Poesietherapeutischen Schreibwerkstatt über seine Kinderporträts gemalt aus dem Eindruck ihrer Geschichten heraus. Wer sagt, er habe in der Schule schon nicht gut schreiben können, ist in dieser Schreibwerkstatt richtig! Achtsam und liebevoll schaffen wir uns den Raum, in dem zerbrechliche Lebensgeschichten Platz nehmen dürfen.

Kurs € 75.–, die Hälfte davon fließt in die Renovierung der Stiftsbasilika
Begrenzte Teilnehmerzahl (max. 8).

Anmeldung per Einzahlung:
AT46380000004505848; RZSTAT2G
www.schreibflow.at

WINTER

Fenster • Türen • Sonnenschutz

25
J
A
H
R
E

- Fenster und Balkontüren aus Kunststoff, Holz und Alu
- Fensterbänke
- Markisen
- Rollläden
- Innenbeschattungen
- Raffstore und Jalousien
- Insektenschutzgitter
- Garagentore
- Hauseingangstüren
- Sämtliche Bestandteile für Fenster, Sonnenschutz und Garagentore
- Fachgerechte Montage (Ö-Norm Montage, Verputzarbeiten)
- Reparaturen sämtlicher Fenster- u. Sonnenschutzprodukte

Die Firma Winter und ihr Team bedankt sich bei ihren Kunden für die langjährige Treue!



8101 Gratkorn
St. Stefanerstraße 57
Tel + Fax: 03124 / 23 635
Mobil: 0664 / 33 79 613
E-mail: winter.fenster@aon.at

SÜDAFRIKA

Diesmal, liebe LeserInnen, werde ich meinen Reisebericht aus Ihrer Sicht vielleicht etwas unorthodox beginnen: Beim Heimflug bekam ich sie in die Hand – eine der größten südafrikanischen Tageszeitungen mit dem Ergebnis einer Umfrage ...

Frage: Sind Sie der Meinung, dass Südafrika sicher und stabil ist?

Resultat: 86 % NEIN / 14 % JA

So viel also zum „gefühlten“ Sicherheitsbarometer der Einheimischen. Weil mich diese Reise in dieses wunderschöne Land unter dem Strich aber wirklich begeistert hat, möchte ich anstelle eines einzigen Berichtes meine Impressionen in drei voneinander völlig getrennte und rein persönlich willkürlich ausgewählte Themenbereiche gliedern: Südafrika I: Natur pur | Südafrika II: Kulinarisches Schlaraffenland | Südafrika III: Schwarz auf Weiß – Township meets Luxus

Südafrika I: Natur pur

Liebe Freunde der Tier- und Pflanzenwelt, der Weltmeere, der Gebirgs- und Tallandschaften, der Trockenregionen sowie vieler weiterer Biodiversitäten! Das ist ein wohlgeheimer Ratschlag eines Globetrotters, denn die Vergleiche machen mich sicher:



Es gibt, je nach persönlichem Gutdünken, im Fernsehen UNIVERSUM – oder, man macht sich vor Ort selbst ein Bild von den unglaublichen Schönheiten die Südafrika zu bieten hat. Vergleichen sie es selbst, denn nur Ihr Vergleich macht Sie sicher.

Ein weiterer Text erübrigt sich, denn das nächste Reisebüro ist sicher in Ihrer Nähe: Der Flug mit EMIRATES über Dubai (Unbedingt einen Stopp Over machen) kostete € 800.- Ich habe übrigens drei Wochen im Just Joey Bed&Breakfast gewohnt, pro Tag und Person mit sehr gutem Frühstück im Doppelzimmer ca. € 40.- (www.justjoey.co.za)



Fotos: H. Schwischay, 2 x Fotolia.com

Südafrika II: kulinarisches Schlaraffenland

Zugegeben, ich hatte ja schon einiges gehört (und teilweise auch schon in Österreich verkostet...) von den südafrikanischen Weinen, aber was mich im südlichsten Land Afrikas diesbezüglich, aber auch kulinarisch dann wirklich erwartete, übertraf meine Vorstellungen bei Weitem. Lassen Sie mich mit dem Preisniveau beginnen:

Ein Filet Mignon, 300 g
inkl. Beilagen im guten Restaurant
bzw. Weingut ab € 10,-.
Eine Flasche guten Weines ebendort
ab € 7,-.

Schaler Beigeschmack: Das alles ist natürlich in erster Linie wegen des geringen Lohn-



niveaus des Küchen- und Servicepersonals möglich. Es wäre unseren Restaurants und deren Preisgestaltung gegenüber unfair, diese kritische Bemerkung nicht beizufügen. Ich habe beinahe drei Wochen in Stellenbosch gelebt, also mitten im Weinland in der Kap-Region. (Dort gibt es übrigens eine eigene Weinuniversität mit Weltruf!) Es war mir in dieser relativ kurzen Zeitspanne nicht annähernd möglich, aus einer Vielzahl von Weingütern und Restaurants auch nur ansatzweise den Anspruch erheben zu wollen, die Besten kennengelernt zu haben. Dazu eine Zahl: Es gibt im ganzen Land über 3800 Traubenproduzenten..., alleine am Kap sind es 600 Weinproduzenten und fast alle bieten nicht nur ihre wirklich überwiegend im wahrsten Sinn des Wortes „ausgezeichneten“ Tröpfchen sondern auch Kulinarik vom Feinsten an.

Also: Der nächste Winter kommt bestimmt – und dann herrscht Sommer im Kapland.

Wer gerne unter freiem Himmel zu Speis und Trank greift, der ist in dieser Region unseres Planeten goldrichtig. Aber Achtung: Alkohol und Linksverkehr verträgt sich genauso wenig wie Alkohol und Rechtsverkehr!



Südafrika III: SCHWARZ auf WEISS – Township meets Luxus

Angeblich leben zurzeit 2,9 Millionen Menschen (unter größtenteils menschenunwürdigen Bedingungen) im größten „Township“ von Kapstadt, Kayelitsha.

Aber das sind natürlich nur Schätzungen, denn wie sollte man die wirkliche Zahl erfassen, geschweige denn wirklich erheben? Zumindest die Hälfte der Einwohner lebt – und das bei meiner Einschätzung nach eher leider zunehmender Tendenz – in Hütten aus Wellblech und Holzresten, die Arbeitslosenrate wird auf etwa 75 % geschätzt!

Das größte, gefährlichste und deprimierendste Township von Kapstadt, Khayelitsha, so zumindest die kolportierte Beschreibung ...

In Khayelitsha wird die südafrikanische Misere sehr deutlich. Obwohl die Verwaltung einerseits mit aller Kraft versucht, einigermaßen geordnete Verhältnisse zu schaffen (Elektrizität, Trinkwasser sowie Gemeinschafts-toiletten sind immerhin fast flächendeckend vorhanden), droht ihr auch schon wieder alles aus den Händen zu gleiten. Denn der Zuzug aus den noch ärmeren Regionen Südafrikas nimmt weiterhin stetig zu, und es bleibt abzuwarten, ob sich Südafrikas Townships in absehbarer Zeit wieder zu erheblichen Unruherden entwickeln werden, wenn diesmal auch „nur“ aus vorwiegend wirtschaftlichen Gründen.



Die wirtschaftlichen Prognosen (Südafrika ist Mitglied der BRICS-Staaten: Brasilien, Russland, Indien, China und eben Südafrika), so gut sie vordergründig auch aussehen mögen, lassen keinen Zweifel daran, dass, obwohl das Lohnniveau aus unserer europäischen Sicht sehr, sehr gering ist, eine Job-Rationalisierung besonders im Bereich der ungelernten Arbeiter verstärkt durchgesetzt wird, was wiederum die Ärmsten der Armen besonders stark trifft. Löhne von umgerechnet € 250 pro Monat, und das bei Lebensmittelpreisen, die in etwa den unseren entsprechen (!), lassen zumindest Böses erahnen.



Wird nicht bald auf eine fachgerechte Ausbildung der Bewohner der Townships gesetzt, sieht es für diese nicht gut aus. Und dass die Menschen von dort selbst keine Perspektiven entdecken, den Zugang zu besseren Schulen schaffen bzw. überhaupt von derartigen Möglichkeiten hören, wird jedem klar, der auch nur einmal kurz in einem Township war. Ich persönlich war nur einen halben Tag in Kayelitsha, aber was ich gesehen und gehört habe, lässt aus meiner Sicht keinen wirklich positiven Hoffnungsschimmer zu:



Die kleinen Strohfeuer, wie zum Beispiel die Kunsthandwerks-Kooperativen, die kirchlichen Sozialdienste, privat initiierte Schulprojekte und Kochschulen für afrikanische Gerichte, sind wohl nur ein Tropfen auf dem heißen Stein ...

P.S. Danke, dass ich in Österreich leben kann!





Neuer Wirt beim Tennisklub Gratkorn

Tenniscafé Santa Cruz

Spiel, Satz und Sieg für den Tennisklub Gratkorn! Mit Johann Preitler, Chef des Gasthauses Weißeggerhof in Gratkorn, konnte ein wahrer Profi für den Gastronomiebereich als Partner gewonnen werden. Und der neue Wirt hat sich auch viel vorgenommen. Das rauchfrei geführte Lokal wird an 7 Tagen die Woche von 9.30 bis 22 Uhr geöffnet haben.

Steirische Jausen, kleine Imbisse und Schmankerln werden den ganzen Tag über angeboten und andere Speisen in Weißeggerhof-Qualität kann man auf Vorbestellung natürlich auch genießen. Das Lokal eignet sich besonders für Familien- und Firmenfeiern bis ca. 50 Personen. Das Tenniscafé-Santa-Cruz-Team ist bereit und freut sich auf Ihren Besuch.

Der Termin der großen **Eröffnungsfeier** steht noch nicht fest, wird aber auf der TK-Gratkorn-Homepage unter: tkgratkorn.at bekannt gegeben.

Auch Nicht-Mitglieder können die wunderbaren Plätze der Gratkorn-Tennisanlage benutzen! Platzmiete nur € 8,- / Stunde, Reservierungen unter 03124 / 23 110.

Kennenlern-Gutschein
Tennis-Café Gratkorn
Santa Cruz

Name:

Tel.

Gültig bis 30.6.2013 für: 1 Glas Bier oder 1 Kaffee oder 1/4 Spritzer
Pro Person nur ein Gutschein im Aktionszeitraum einlösbar!
Gartengasse 4 | 8101 Gratkorn | Tel. 03124/23110 | tkgratkorn.at

Haben Sie auch so einen Großen??

Österreichs größter
Rasenmäher ...
Markteinführung
**Rasenmäher Dolmar
PM 5600 S3**

Größter Handrasenmäher
mit **56 cm Schnittbreite**
und einer max. Flächenleistung
von **2500 m² pro Stunde**
Einführungspreis
€ 699,-



Modell: PM-5600 S3
Gehäuse: Stahl
Motor: Briggs & Stratton
675 EX ReadyStart
Hubraum: 190 cm³
Breite: 56 cm
Schnitthöheinstellung:
Zentral, 8-Stufig
Schnitthöhe: 20 bis 75 mm
Fangvolumen: 70 l
Grasfangbox: Textil
Gewicht: 39,8 kg
Antrieb: 3-Gang
Geschwindigkeit: 3,0 bis 4,5 km/h
Mulchkeil im Lieferumfang
Mäh-Technologie: 4Cut

Robomow®
Er mäht. Sie nicht...



Geeignet ab 200 m²

Gutschein

1 x kostenlose Abholung
und Zustellung von
Motorbetriebenen
Gartengeräten!

Gültig bis 30. Juni 2013

Technikcenter
IHR SPEZIALIST FÜR GARTENGERÄTE
Verkauf | Service | Ersatzteile | Reparatur
8045 Graz, Andritzer Reichsstraße 57c
Tel: 0316 / 69 66 40 Fax: DW 4



Fassadenreinigungen



Baumabtragungen
Wurzelstockfräsen



Bewässerungs-
systeme, Mähroboter

Objekt-Service | Grünpflege | Winterdienst



www.dienstleistungszentrum.co.at

8045 Graz, Andritzer Reichsstraße 57c
Tel: 0316 / 69 66 40 Fax: DW 4

Leichter Leben: Abnehmstudie in Gratkorn

Teilnehmer gesucht!

Veidl Maria:

„Ich habe mich wegen der Studie gemeldet, da ich etwas für meine Figur und Gesundheit machen wollte. Die Erfolge nach nur 1 Monat sind unglaublich. Ich habe 1 Kleidergröße verloren, meine Oberarme sind straffer geworden und gerade an Bauch, Beine und Po merke ich die Umfangreduktion! Verspannungsschmerzen im Rückenbereich gehören der Vergangenheit an. Ich fühle mich wohl, fit und glücklich. Das verdanke ich dem Power-Plate-Team, das sich super um mich kümmert.“



Wollen Sie innerhalb von nur 4 Wochen ein paar Kilo abnehmen, Cellulite reduzieren und sich wohler fühlen – und das auch noch kostenlos? Dann sollten Sie sich gleich bei **Natalie Schlapfer** in Gratkorn melden.

Die zertifizierte Power-Plate-Trainerin macht eine Studie mit 100 weniger fitten, übergewichtigen Frauen am Power Plate. Power Plate ist bereits der Geheimtipp der Hollywood-Stars und macht jetzt auch in Europa Furore. Kein Wunder: 15 angenehme Minuten auf dem Hightech-Gerät statt schweißtreibendem Training!

Die Teilnehmerinnen, die über 18 Jahre alt sein sollen, werden 2-mal wöchentlich 15 Minuten gezielt am Vibrationstrainingsgerät trainieren. Vier Wochen wird Tanja die Teilnehmerinnen durch das Programm begleiten und am Ende dokumentieren, wie viele Kilos gepurzelt sind und wie sich das Hautbild verbessert hat.

Die Platzvergabe erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldung. Wer kostenlos teilnehmen will, erreicht Natalie Schlapfer unter Tel: 0660 / 7300 666

PR



Alois Wülfinger
Holzschlägerung & Bringung

Feldbauerweg 11 A
8101 Gratkorn
03124/29079

0664/3803774

wuelfinger@aon.at

So schnell kann's gehen!

Spitzenfenster von REKORD sind in nur 9 Arbeitstagen abholbereit.* REKORD in 8410 Weitendorf bei Wildon, Tel.: 03182-55060, www.rekord-fenster.com

* ausgenommen Sondermodelle und -farben



REKORD
Das schnellste Fenster Österreichs

KOCH Haarmoden

Gratkorn: Trends Frühjahr 2013, so nennt sich die neue KOCH-Haarmoden-Kollektion. Der international bekannte Haardesigner Georg Ochs hat die Kollektion exklusiv für das Gratkorn Haarmodenhaus entworfen und die Präsentation war ein Riesenerfolg!

Inspiziert und motiviert durch die neue Kollektion ließ das KOCH-Haarmoden-Team seiner Kreativität freien Lauf. Neben den einzigartigen Kreationen der KOCH-Haarmoden-MitarbeiterInnen war ein Vortrag von **Georg Ochs** (GeO) zum Thema Typologie ein weiteres Highlight des erfolgreichen Abends.

Das Kundeninteresse war derart enorm, dass der Veranstaltungsort (Hotel Gratkorn) aus allen Nähten platzte! Wir freuen uns schon auf die nächste Präsentation des KOCH-Haarmoden-Teams aus Gratkorn. Falls Sie sich von KOCH Haarmoden stylen lassen möchten: Terminvereinbarung unter Tel. 03124 / 22 930.



KOCH Haarmoden | Grazerstraße 19, Gratkorn | Tel. 03124 / 22 930

ZU DEN 3 GOLDENEN KUGELN Seit **15 Jahren**

GROB - GUT - GÜNSTIG

Surf & Turf + Dessert

Leckerer VOM Grill! **Neu!** **€ 7,50**

Surf & Turf:
Scampi-Spieß und Schweinesteak vom Grill, mit Gemüse, Ofenkartoffel und Kräuter-Rahm Sauce.

www.3goldenekugeln.at

Wenn Ihr Liebling Urlaub macht:

Tierhotel & mehr

Im Tierhotel Roberts Farm gibt es große, helle, individuelle, beheizte Wohnzimmern, in denen Ihr Tier eine ähnliche Atmosphäre wie zu Hause vorfindet. Für einen Tag, übers Wochenende oder den Urlaub können Einzel- oder Doppelzimmer gebucht werden. Die Vierbeiner werden nach Alter, Temperament und Größe eingeteilt. Es können aber auch das eigene Bettchen und die Lieblingsspielsachen mitgebracht werden.

Pflege

An einem besonderen Badetag können sich die Gäste im Hundebad mit einem entspannenden Schaumbad und einer Massage verwöhnen lassen. Im Tagesprogramm wird dem Tier ständig Abwechslung geboten und der Spaßfaktor darf nie zu kurz kommen. Durch liebevolle Betreuung sowie Spiel- und Sportanimation können sich die Tiere wohlfühlen und ihre Ferien in vollen Zügen genießen. **Um den Urlaub nicht in Stress enden zu lassen, können die Hundebesitzer flexibel an 365 Tagen im Jahr ihren Liebling in das Tierhotel Roberts Farm bringen oder abholen.** Auf diese Weise kommen Sie und Ihr Hund erholt aus den Ferien und können gemeinsam wieder mit neuem Elan in den Alltag starten.



Fitness, Spaß und Spiel:

Bis zu drei Stunden täglich erhalten die Gäste ein buntes Spiel- und Animationsprogramm im großen Hotelgarten. Flyball und Agility sorgen dafür, dass keine Langeweile aufkommt. Auf Wunsch wird ein Fitnessprogramm individuell für jeden Gast mit Ihnen ausgearbeitet, damit keines der Tiere über- oder unterfordert ist. Zwischendurch haben die Vierbeiner noch reichlich Gelegenheit, miteinander zu toben und dabei ihr Sozialverhalten zu trainieren. **Vergleichbar ist dieser Urlaub mit Ferien in einem Sporthotel ...**



Impfungen / Gesundheit:

Wo viele Tiere zusammenkommen, muss Sauberkeit und Hygiene oberstes Gebot sein. Damit jeder Kunde sein Tier gesund wieder abholen kann, ist aber auch eine gewisse Vorsorge Ihrerseits erforderlich.

Alle Tiere, die zu uns kommen, müssen zeitnah eine vorbeugende Flohschutzbehandlung und eine Wurmkur erhalten haben. Jeder Hund muss entsprechend den gesetzlichen Vorschriften gegen Tollwut sowie gegen Staupe, Hepatitis, Leptospirose und Parvovirose geimpft sein. Für alle Katzen sind Impfungen gegen Tollwut gemäß den gesetzlichen Vorschriften, Leukose, Katzenseuche und Katzenschnupfen erforderlich. **Impfpass ist immer vorzulegen!**

Kennenlernen

Bevor Sie Ihr Tier zum Urlaub anmelden, möchten Sie sicherlich die Menschen kennenlernen, denen Sie Ihr Tier anvertrauen, und sich die örtlichen Gegebenheiten ansehen. Wenn Sie weitere individuelle Wünsche haben, sprechen Sie mit den Mitarbeitern vom Tierhotel, eine passende Lösung wird sicher gefunden.



Wenn Ihr Liebling Urlaub macht...

Tierhotel
Roberts Farm



8103 Eisbach

0664/420 23 26

Hörgas 63

www.roberts-farm.at

Erweiterung des medizinischen Angebotes in Gratkorn

Medipoint / OPZ

Das medizinische Angebot in der Marktgemeinde Gratkorn ist mit drei Allgemein-Ärzten sowie acht Fachärzten schon bisher recht gut. Doch die Standortqualität einer Gemeinde definiert sich auch durch die Qualität und Breite ihrer ärztlichen Einrichtungen. Mit der Eröffnung der Ordination Medipoint Gratkorn und Cosmedicpoint Gratkorn sowie der Erweiterung beim Orthopädisch-Physiotherapeutischen Zentrum Gratkorn wurde hierzu nun ein weiterer wichtiger Beitrag geleistet.

Eröffnung Medipoint / Cosmedicpoint Gratkorn

Am 30. April 2013 wurde die Eröffnung der Praxis im neuen Gewerbezentrum am Kreisverkehr Gratkorn Nord gefeiert. Der Andrang war dabei mehr als beachtlich: Über 130 Interessierte folgten der Einladung und konnten sich von den 170 m² großen und nach den neuesten technischen Standards eingerichteten Räumlichkeiten ein Bild machen.



**Ärzte mit Herz gemeinsam für Sie:
Gratkorns Bürgermeister
Ernest Kupfer (2. v. r.) überbrachte
die besten Wünsche der Gemeinde
bei der Praxiseröffnung am
Gewerbezentrum, Kreisverkehr
Gratkorn Nord**

Von Dubai nach Stift Rein

Friedrich Kleinhapl



Cellokonzert von Friedrich Kleinhapl in der Basilika Rein.

Mitte Mai gastiert der Ausnahmecellist noch im Community Theatre & Arts Centre in Dubai, am 24.5. ist er dann zusammen mit seinem kongenialen Partner am Klavier Andreas Woyke im Stift Rein zu hören. Im ältesten Zisterzienser-Kloster der Welt spielt Friedrich Kleinhapl zugunsten der Restaurierung der Engel-Figuren von Stift Rein. Gemeinsam mit seinem langjährigen Kulturpartner, der HYPO Bank Steiermark, unterstützt der Star-Cellist die umfangreichen Renovierungsarbeiten in der Basilika. Zu hören sind Sonaten von Beethoven und Rachmaninow.

Cellokonzert Friedrich Kleinhapl

24. Mai 2013

Basilika Stift Rein, Beginn 18.00 Uhr (Einlass 17.30 Uhr)

Abendkassa ab 17.00 Uhr

Kartenpreis: 30,- Euro

Kartenreservierung:

Klosterladen Stift Rein, info@stift-rein.at

Tel. 03124/ 51 62 111

Kartenverkauf auch in allen

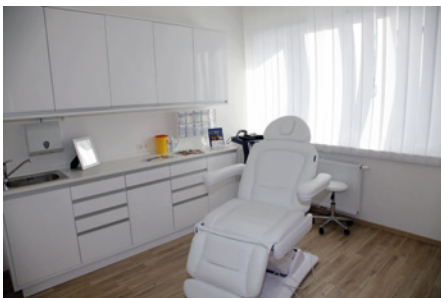
Grazer Filialen der HYPO Steiermark



Medipoint Gratkorn und Cosmedipoint Gratkorn – dahinter verbergen sich die Allgemeinmediziner **Dr. Claudia Schöninger** und **Dr. Bojan Vucic** sowie der Neurologe **Dr. Alexander Holl**. Unter dem Motto „**Ärzte mit Herz gemeinsam für SIE**“ steht für die genannten Mediziner der Mensch in seiner Gesamtheit im Mittelpunkt ihres ärztlichen Handelns. Da sich das neue Ärzteteam gleichermaßen um Körper, Geist und Seele ihrer Patienten kümmert, ist das angebotene Leistungsspektrum auch entsprechend groß: Ohrakupunktur und japanische Akupunktur für den Bewegungsapparat, EKG, (24-Stunden-)Blutdruck-Messungen und Ultraschall (Schilddrüse, Abdomen, Herz) zählen ebenso dazu wie jegliche Laboruntersuchungen, Blutzuckerkontrollen und -Einstellungen, Führerscheinuntersuchungen sowie Überprü-

fung der Medikamentenverordnung. Im Rahmen der kosmetischen Medizin werden die klassische Gesichtskosmetik, die Mikrodermabrasion, die Mesotherapie, weiters auch Botox- oder Hyaluronsäurebehandlungen, die Anwendung der Fettwegspritze sowie chemische Peelings (Fruchtsäurepeelings) angeboten.

Nachdem Dr. Claudia Schöninger, Dr. Bojan Vucic und auch Dr. Alexander Holl Wahlärzte sind, stehen sie in keinem Vertragsverhältnis zu den Krankenkassen und unterliegen daher keinen durch die Krankenkassen auferlegten Einschränkungen. Das bedeutet für den einzelnen Patienten vor allem mehr Zeit für Beratung und Gespräche, keine langen Wartezeiten und ermöglicht auch eine kurzfristige flexible Terminvergabe.



Medipoint Gewerbezentrum am Kreisverkehr Gratkorn Nord

Terminvereinbarung
zu den Ordinationszeiten:
Mo, Mi: 15 bis 18 Uhr
Di, Do: 7 bis 11, Fr 15 bis 20 Uhr
Sa: 9 bis 11 Uhr
Termine außerhalb
der Ordinationszeiten jederzeit möglich
Tel.: 03124/25000
Fax: 03124/25000/01
E-Mail:
ordination@medipoint-gratkorn.at



Erweiterung des OPZ Gratkorn

Auch das Orthopädisch-Physiotherapeutische Zentrum Gratkorn in der St. Stefaner Straße hat sein Behandlungsspektrum erweitert.

Neben dem bereits bestehenden Angebot an physiotherapeutischen Leistungen, Massagen, Elektro- und Fangotherapie, kann nun in den erweiterten Räumlichkeiten auch ein spezielles Gerätetraining zur gezielten muskulären Aktivierung chronisch schwacher, tiefliegender Rückenmuskulatur durchgeführt werden. Am 20. April 2013 nutzten zahlreiche Klienten sowie interessierte GratkornInnen im Rahmen einer Eröffnungsveranstaltung die Möglichkeit, dieses innovative Trainingskonzept und das Team des OPZ näher kennen zu lernen. Nach einem einführenden Vortrag über die neuen Therapiegeräte konnten die BesucherInnen diese anschließend gleich selbst ausprobieren.



Dr. Silke Konstantiniuk: Die Launen der Wechseljahre

Nach einigen Jahrzehnten fällt der Vorhang für die Fruchtbarkeit und eine biologische Zäsur ist da: die Wechseljahre. Die meisten Frauen in westlichen Ländern kommen zwischen Mitte 40 und Anfang 50 in die Wechseljahre, auch Klimakterium genannt. Oft wird das Klimakterium mit der Menopause in Zusammenhang gebracht. Darunter versteht man die letzte Regelblutung mit nachfolgendem Ausbleiben der Menstruation von 12 Monaten. Das bedeutet jedoch nicht, dass keine weiblichen Sexualhormone mehr gebildet werden. Diese können über den Zeitpunkt der Menopause hinaus in verschiedenen Organen, genauer gesagt in verschiedenen Zellen (Fettzellen, Muskelzellen...), des weiblichen Körpers weitergebildet werden. Das ist auch der Grund, weswegen nicht jede Frau nach Beendigung der Regelblutung, an Wechselbeschwerden leidet.

Das Auftreten von Hormonentzugssymptomen korreliert also nicht in jedem Fall mit dem Zeitpunkt der Menopause, sondern hängt auch von der eigenen Produktion der Sexualhormone ab. **Das daraus resultierende Hormondefizit kann zu folgender Beschwerdesymptomatik führen:**

- + **Wallungen, Schwitzen**
- + **Herzbeschwerden**
- + **Schlafstörungen**
- + **depressive Verstimmungen**
- + **Reizbarkeit**
- + **körperliche/geistige Erschöpfung**
- + **Sexualprobleme** (Libidoverlust)
- + **Harnwegsbeschwerden**
- + **trockene Scheide**
- + **Gelenks- und Muskelbeschwerden**

Primäre Therapie der Hormonentzugssymptome wäre eine Hormonersatztherapie (HRT). "Welche Frauen sollen behandelt werden?" Ausschließlich peri- und postmenopausale Frauen, die unter körperlichen Symptomen leiden. Das heißt: Frauen während bzw. kurz nach der Menopause.

Dauer, Zeitpunkt und Dosierung der Hormonersatztherapie (HRT)

Die Einnahmedauer einer differenzierten HRT orientiert sich an der Dauer der Beschwerden. Nach einem 1- bis 3-jährigen Zeitraum empfiehlt sich eine Einnahmepause. Geht es den betroffenen Frauen ohne Hormone genauso gut wie unter der Therapie bzw. halten sich die Beschwerden in Grenzen und bestehen keine Risikofaktoren z. B. für Osteoporose, so kann die HRT im Konsens mit der Patientin beendet werden. Ob bei beschwerdefreien Frauen Sexualhormone zur Prävention (=Vorsorge) der Osteoporose bzw. kardiovaskulärer Erkrankungen und der Neurodegeneration (z.B. Demenz und Morbus Alzheimer) eingesetzt werden sollen, hängt vom individuellen Risikoprofil, aber auch vom Lebensalter der Patientin ab.

Bei Frauen, die sich in der 6. Lebensdekade befinden, ist eine solche Vorsorge nicht nur wirkungslos, sondern möglicherweise sogar kontraproduktiv.

Anders scheint die Situation in den Jahren unmittelbar nach der Menopause, also zwischen dem 50. und 55. Lebensjahr (sog. "windows of opportunity") zu sein. Der in dieser Lebensperiode eventuell auftretende Verlust an Knochenmasse, neu aufgetretene kardiovaskuläre Symptome wie Bluthochdruck und Palpitationen oder auch die ersten Zeichen von Gedächtnisverlust und Neurodegeneration können durch eine präventive Hormonersatztherapie positiv beeinflusst werden. Wirkungen der substituierten (= zugeführten) Hormone auf verschiedene Organsysteme: Ob die HRT das kardiovaskuläre Risiko generell erhöht oder erniedrigt, hängt vom Zeitpunkt der HRT ab. Wird sie unmittelbar nach der Menopause begonnen, kann sie zur Senkung des Blutdrucks führen, unterdrückt entzündliche Prozesse und wirkt sich somit günstig auf das Herz-Kreislauf-System aus. HRT senkt das Risiko für Diabetes mellitus (Zuckerkrankheit) und hat eine positive Wirkung auf das metabolische Syndrom (erhöhte Cholesterinwerte, Bluthochdruck, Adipositas, ...)

Klimax-Score

Geben Sie die Intensität Ihrer Beschwerden in die entsprechenden Kästchen ein!

Intensität:

0=keine, 1=leicht, 2=mittel, 3=schwer

Beachten Sie bitte, dass die Auswertung mit Ihrem Frauenarzt besprochen werden sollte!

--->>>

Weiters spielen Sexualhormone eine zentrale Rolle für die Knochengesundheit. In den ersten Jahren nach der Menopause kommt es durch die verminderte Eigenproduktion der Sexualhormone zu einem verstärkten Knochenverlust. In diesem Zeitraum wird durch den gesteigerten Knochenabbau die Osteoporose präjudiziert. Zugeführte Hormone wirken dem entgegen.

Stellen Beschwerden im Zusammenhang mit trockener Scheide die einzige Therapieindikation dar, so ist eine lokale vaginale Applikation Therapie der Wahl. Bezüglich Dosierung: es soll nur jene Dosis verabreicht werden, die ausreicht, um das Beschwerdebild zu beseitigen.

Alternativen zur Hormonersatztherapie wären

- + **Lifestyle Modifikation** (körperliche Aktivität, negative Effekte von Alkohol und Nikotin, Einfluss des Körpergewichtes auf das endokrine System, ...)
- + **Entspannungstraining**
- + **psychologische Unterstützung**
- + **Psychopharmaka**
- + **pflanzliche Hormone** (Phytoöstrogene)

Ziel der Therapie ist, eine VERBESSERUNG DER LEBENSQUALITÄT ZU ERREICHEN!

... aus diesem Grund würde ich mich freuen, Sie in unserer Ordination beraten zu dürfen!



Privat und Wahlarzt für alle Kassen
Terminvereinbarung: Mo. bis Fr. 9 bis 18 Uhr
Tel. 0664 / 920 46 11

Ab sofort in Gratkorn

Bahnhofstraße 2 (Kulturhaus)

Dr. med. univ.

Silke Konstantiniuk

Arzt für Allgemeinmedizin

Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe



Fotos: Gasser Werbung, 1 x Fotolia.com

BESCHWERDEN	Intensität
PSYCHOVEGETATIVE BESCHWERDEN	
Hitzewallungen	<input type="checkbox"/>
Schlafstörungen	<input type="checkbox"/>
Nervosität, Reizbarkeit	<input type="checkbox"/>
Schwäche, Müdigkeit	<input type="checkbox"/>
Psychische Veränderungen, Ängstlichkeit, Depression	<input type="checkbox"/>
Verminderung des sexuellen Verlangens (Libido)	<input type="checkbox"/>
Herzbeschwerden, Herzklopfen, Herzjagen	<input type="checkbox"/>
Ameisenlaufen (Parästhesien)	<input type="checkbox"/>
Schwindel	<input type="checkbox"/>
Vergesslichkeit, Konzentrationsschwäche	<input type="checkbox"/>
ATROPHISCHE BESCHWERDEN	
Trockenheit der Scheide, Brennen, Beissen	<input type="checkbox"/>
Harnträufeln (Harninkontinenz)	<input type="checkbox"/>
Gelenksbeschwerden, steife Glieder	<input type="checkbox"/>
Muskelschmerzen	<input type="checkbox"/>
Hauttrockenheit	<input type="checkbox"/>
Trockene Augen	<input type="checkbox"/>
GESTAGEN - MANGELSYMPTOME	
Brustspannen	<input type="checkbox"/>
Migräne	<input type="checkbox"/>
Tendenz zu geschwollenen Beinen (Ödemen)	<input type="checkbox"/>
KLIMAX - SCORE	
10-19 leichtes Syndrom	
20-34 mittleres Syndrom	
> 35 schweres Syndrom	



Sommeraktion

3 Monate Engine Fitness
um € 149.-
inkl. Gesundheits-Check!



Hauptplatz 8, 8111 Judendorf-Sträßengel
Tel. 0664 / 38 72 630 oder 03124 / 51 680



Der Sommer kommt!

Ihr Haar braucht nun besondere Pflege.
Sofort spürbar und sichtbarer Schutz und Regeneration für sommerstrapaziertes Haar dank Sun System mit UV-Filter und Passionsfruchtöl. Schützt vor Beanspruchung des Haares durch Sonne, Salz- und Chlorwasser, entwirrt das Haar und versorgt es mit intensiver Feuchtigkeit. Ideal auch für coloriertes Haar.

Öffnungszeiten:
Dienstag, Mittwoch 9 bis 18 Uhr
Donnerstag, Freitag 8 bis 18 Uhr
Samstag 8 bis 12 Uhr

Frisör Annette
Nageldesign Yvonne

Hauptplatz 4
8111 Judendorf Sträßengel
Tel: 03124/52013
www.frisoer-annette.at






Neue Einblicke:

Stift Rein Spezial

Das ist neu! Die ehrenamtlichen Stiftsführer haben unterschiedliche Spezialthemen ausgearbeitet, die tief in einen Bereich blicken lassen. Damit bieten sie den Besuchern von Stift Rein Einblicke, die über die täglichen Stiftsführungen hinausgehen.

Der Eintritt pro Führung beträgt 7 Euro.



Die Buchkultur der Mönche

Schon der heilige Benedikt sah in seinen Regeln vor, dass jeder Mönch lesen und schreiben können muss. Das war früher keine Selbstverständlichkeit. Über die Buchkultur der Reiner Mönche und viele Zusammenhänge an Reiner Handschriften berichtet Dr. Werner Rinner bei seiner Spezialführung im Stift Rein.

Freitag, 17. Mai 2013

Freitag, 7. Juni 2013

Freitag, 28. Juni 2013

Beginn: jeweils 14:00 Uhr



Von den Wehrmauern bis zu den Fischteichen

Ein geführter Rundgang durch die Außenanlagen von Stift Rein zeigt das Wachsen des bald 900 Jahre alten Zisterzienserklosters. Mag. Hanneliese Clarici ist mit den Besuchern unterwegs durch die Höfe, die Befestigungsanlage aus der Türkenzeit, die Mühle und den Barockgarten

Samstag, 18. Mai 2013

Samstag, 6. Juli 2013

Samstag, 27. Juli 2013

Samstag, 24. August 2013

Beginn: jeweils 14:00 Uhr



Die barocken Himmel

Die Menschen haben immer Sehnsucht nach dem Schönen, nach Farbe und nach dem Himmel. Und vor 250 Jahren wohl noch mehr als heute. Das haben Joseph Amonte und Josef Adam Mölk im Stift Rein gekonnt umgesetzt. Bei seinem Rundweg durch den Steinernen Saal, das Chinesische Zimmer, den Huldigungssaal, die Bibliothek und die Basilika gibt Dipl.-Ing. Peter Zessnik einen Eindruck dieser barocken Pracht.

Samstag, 25. Mai 2013

Samstag, 13. Juli 2013

Samstag, 31. August 2013

Beginn: jeweils 14:00 Uhr



Die Gotik

MMag. Elisabeth Brenner lässt in ihrer Führung das Kloster zur Zeit der Gotik erstehen: die Besucher erleben die gotische Kreuzkapelle mit der Rekonstruktion der alten Glasfenster, begegnen der Reiner Madonna von 1380 und können das Grab Herzog Ernst des Eisernen mit der kunstvollen gotischen Rotmarmorgrabplatte besichtigen.

Samstag, 1. Juni 2013

Samstag, 20. Juli 2013

Beginn: jeweils 14:00 Uhr



Die Wurzeln der Steiermark

Es ist ein Gang durch die steirische Geschichte, erzählt an Hand von Objekten, die es im Stift Rein, dem ältesten Zisterzienserkloster der Welt, gibt. Gerlinde Harwalik lässt bedeutsame Ereignisse der Geschichte der Steiermark lebendig werden. Beginnend vom Stifter, Markgraf Leopold I. von Steyer (+26. Oktober 1129), der als erster Landesherr und Namensgeber der Steiermark gilt.

Samstag, 15. Juni, Samstag, 3. August 2013
Beginn: jeweils 14.00 Uhr



Die Kapellen im Spiegel der Jahrhunderte

Bei diesem Spezialthema stehen die Kapellen im Spiegel der Jahrhunderte im Mittelpunkt. Von der gotischen Kreuzkapelle des 15. Jahrhunderts führt Mag. Elfriede Kern zur barocken Marienkapelle bis zur malerischen Ausstattung der romanischen Benediktskapelle durch den Künstler Giselbert Hoke im Jahre 1983.

Samstag, 22. Juni 2013
Beginn: 14:00 Uhr

Das romanische Kloster

Die Ausgrabungen der letzten Jahre brachten das nach dem zisterziensischen Idealplan erbaute romanische Kloster wieder ans Tageslicht.

MMag. Elisabeth Brenner führt die Besucher durch die alte Klosteranlage von Stift Rein.

Samstag, 29. Juni 2013
Samstag, 17. August 2013
Beginn: jeweils 14:00 Uhr



TRENDSHOLZARTEN
ECOLINE
IN ÖSTERREICHISCHER TOP-QUALITÄT!

NEU !
W.T.G. SCHAURAUUM

Gerald KOLLER
TISCHLEREI-
MÖBELHAUS

€ 539,00 incl. Mwst.
Türblatt,Zarge,Griff Ariane
Bänder 3-teilig



WILDEICHE MASSIVEFFEKT / EICHE 11 NATUR

Türblatt auf Stahlzarge incl. Beschläge
€ 264.-- incl. Mwst.

€ 539,00 incl. Mwst.
Türblatt,Zarge,Griff Ariane
Bänder 3-teilig



EICHE MASSIVEFFEKT / EICHE 11 NATUR

Türblatt auf Stahlzarge incl. Beschläge
€ 264.-- incl. Mwst.

€ 539,00 incl. Mwst.
Türblatt,Zarge,Griff Ariane
Bänder 3-teilig



AHORN MASSIVEFFEKT / AHORN 10 NATUR

Türblatt auf Stahlzarge incl. Beschläge
€ 264.-- incl. Mwst.

€ 539,00 incl. Mwst.
Türblatt,Zarge,Griff Ariane
Bänder 3-teilig



NUSS MASSIVEFFEKT / NUSS 91 NATUR

Türblatt auf Stahlzarge incl. Beschläge
€ 264.-- incl. Mwst.

KONZERTE IM STIFT REIN

Steirisches Kammermusik- festival



Trio Van Beethoven

Die Kunst der Unterhaltung

Samstag, 13. Juli 2013,
19.30 Uhr, Basilika Stift Rein

Sogenannte Kunstmusik trifft sogenannte Volksmusik, sogenannte Musiker treffen sogenannte Musikanten. Einmal musizieren diese, dann wieder jene. Und weil Musik ja bekanntlich verbindet, sollte das gemeinsame Spielwohl nicht ausbleiben, sollte die anfängliche Gegenüberstellung zum Dialog werden.

Programm:

Wolfgang Amadeus Mozart:
Eine kleine Nachtmusik, Divertimenti;
Gioacchino Rossini: Sonate a quattro;
Fritz Kreisler: Liebesleid, Liebesfreud;
Franz Schubert: Tänze;
Alpine Volksmusik

In der Stunde des Todes

Mittwoch, 7. August 2013
20.00 Uhr, Ulrichskirche Rein

Letzte Atemzüge beim Ankommen am Ende des Weges. Nein, nur eines Weges. Verzweiflung und Hoffnung im Wechselspiel. Roswitha Szyszkowitz und Erich Oskar Huetter loten Mögliches aus, Thomas Bernhard und Johann Sebastian Bach wissen schon mehr. Und dann doch: Exquisite Kulinarik, denn es bleibt ja noch Zeit.

Künstler:

Roswitha Szyszkowitz, Texte
Erich Oskar Huetter, Violoncello

Programm:

Sarabanden aus den Suiten für Violoncello von Johann Sebastian Bach

Von Van

Sonntag, 18. August 2013
19.30 Uhr, Sommerrefektorium Stift Rein

Nach seinem gefeierten Debüt im Vorjahr bringt das Trio Van Beethoven heuer nicht nur ihren Namensgeber zu Gehör, sondern auch einen vom Jahresregenten Wagner nicht ganz unbeeinflussten Liszt und einen romantisch-verträumten Mendelssohn.

Künstler:

Trio Van Beethoven

Programm:

Ludwig van Beethoven, Trio für Klavier, Violine und Violoncello;
Franz Liszt, Tristia „La vallée d'obermann“ für Klavier, Violine und Violoncello;
Felix Mendelssohn-Bartholdy, Trio für Klavier, Violine und Violoncello



Stefan Heckel

Künstler:

Werner Neugebauer, Violine
Stefanie Baubin, Violine
Erich Oskar Huetter, Violoncello
Klemens Bittmann, Violine
Stefan Heckel, Steirische Harmonika
Wolfram Derschmied, Kontrabass



Erich Oskar Huetter

Russische Seele

Sonntag, 11. August 2013
11.00 Uhr, Sommerrefektorium Stift Rein

Zwei russische Virtuosen führen Werke russischer Meister im Gepäck. Mit „Bitter Land“ aus 2013 findet sich auch eine europäische Erstaufführung!

Künstler:

Elena Denisova, Violine
Alexei Kornienko, Klavier



Hyperion Ensemble

Angekommen!?

Sonntag, 1. September 2013
19.30 Uhr, Basilika Stift Rein

Adi Hirschal, das Wiener Urgestein feinsten Unterhaltungskunst, sinniert über das Ankommen. Da wird die ganze Bandbreite an Stimmungsbildern ausgelotet. Also spielt das Hyperion Ensemble Salzburg Leichtes von Haydn und Schwermütiges von Tschaikowsky.

Künstler:

Adi Hirschal
Hyperion Ensemble, Salzburg

Programm:

Joseph Haydn, "Echo" für zwei Zimmer in der Besetzung für 2 Streichtrios;
Pjotr Iljitsch Tschaikowsky, Souvenir de Florence



Tarock-Seminar

Sonntag, 9. Juni 2013
15.00 Uhr, Chin. Zimmer, Stift Rein



Wegen des großen Interesses wiederholt Ludwig Kapfer das Tarock-Seminar. Angesprochen werden Anfänger und Tarockanten mit Grundkenntnissen.

Menschen, die das Tarockspiel noch nicht beherrschen, verfügen nach dem Besuch des Seminars über die Grundkenntnisse des wohl schönsten Kartenspiels. Gelernt wird „König rufen“. Es sind keine Vorkenntnisse notwendig.

Teilnehmergebühr: € 15,-
Anmeldung: Tel. 03124 / 51 621
oder info@stift-rein.at

Sommerkonzert

Samstag, 22. Juni 2013
19:30 Uhr, Steirner Saal Stift Rein

Ein Sommerkonzert von Audite Nova mit Liedern aus dem Norden.
Chorleitung: Sintija Smitte.

STYRIARTE

Sonntag, 30. Juni 2013
A. Stradella "San Giovanni Battista"
Oratorium, 19.00 Uhr, Basilika Stift Rein

Auch die Bibel berichtet von gefährlichen Liebschaften – vom verführerischen Reiz junger Frauen, denen die Helden des Herrn zum Opfer fallen. Salome tanzt, und Johannes der Täufer muss sterben. Nicht erst Richard Strauss wurde von dieser Geschichte zu aufreizend erotischen Tönen inspiriert. Schon im Rom des Barock war es erwünscht, sich im „Oratorio erotico“ so eindeutig wie möglich auszudrücken. Das absolute Meisterwerk dieses Genres ist Stradellas „San Giovanni Battista“, komponiert zum Heiligen Jahr 1675. Lorenz Duftschmid leitet das knapp einstündige Oratorium – ein barockes Fest mit einem Vorspiel aus Gaumenfreuden und Schleiertanz vor dem Konzert.

Karten: Tel. 0316 / 825 000
Fax: 0316 / 825 000 15
E-mail: tickets@styriarte.com



Ausstellung Christine Keruth

Freitag, 26. Juli 2013
bis Sonntag, 18. August 2013
19.00 Uhr, Cellarium Stift Rein

Die Berliner Malerin Christine Keruth ist in ihrer Heimat eine anerkannte Künstlerin. Eine Studienreise führte sie nach Stift Rein, wo die Galeristin und Dozentin einer Sommerkunstschule sich ihrer künstlerischen Berufung hingibt.



„Ich versuche, die Begrifflichkeit des Heiligen in Kunst umzusetzen“, sagt Keruth, in deren Bildern Gefühle, Mysterium, Sehnsucht, Leidenschaft und Geheimnis eine große Rolle spielen. Zu sehen sind die im Stift Rein entstehenden Bilder im Cellarium.

Erfolgsfaktoren für Ihr kostbares

WASSER

Mach & Partner ZT bietet Ihnen kompetente Dienstleistungen in allen Kernbereichen der Wasserwirtschaft an. Dabei haben für uns die Schonung der Ressource Wasser und die Nachhaltigkeit einen besonderen Stellenwert.

Von eingehender Beratung über die Erstellung von Gutachten und die Erhebung von Grundlagen bis hin zur Detailplanung, Bauüberwachung und Baustellenkoordination nach dem BauKG reicht das Tätigkeitsfeld. Dabei stützt sich Mach & Partner ZT auf ein modernes Equipment und – im Bedarfsfall – auf die

fächerübergreifende Zusammenarbeit mit anerkannten Fachleuten.

So werden Projekte realisiert, die den Bedürfnissen des Bauherrn und den Erfordernissen einer nachhaltigen Wasserwirtschaft gleichermaßen gerecht werden.



MACH & PARTNER ZT-GmbH

Ziviltechniker-GmbH für Kulturtechnik und Wasserwirtschaft

office@mach-partner.at

www.mach-partner.at



A-8111 Judendorf-Straßengel, Gewerbepark 2 +43-3124 54452 Fax 10
A-8605 Kapfenberg, Mariazellerstraße 1a +43-3862 23456 Fax 199

Beratung • Gutachten • Planung • Bauaufsicht

Hydrogeologie • Siedlungswasserwirtschaft • Abwasserreinigung

Betriebsführungsassistenz • Hochwasserschutz und Wasserbau • Verkehrsinfrastruktur

Heimgartenanlage in Friesach:

TRAUM VOM EIGENEN GARTEN



In allen Gesellschaftsschichten blüht die Gartenliebe wieder auf. Ob nun Idyll für Hobbygärtner und Grillmeister oder doch Wellness-Oase bzw. ein Stück Natur für den Nachwuchs – Fakt ist, das kleine Stück Paradies wird immer populärer!

Heimgartenanlage Friesach:

Diese Anlage im Nahbereich der Landesstraße nach Semriach ist nicht nur mit dem eigenen PKW, sondern auch mit den öffentlichen Verkehrsmitteln – die Bushaltestelle Lantschbauer liegt unmittelbar an der Abzweigung zu den Heimgärten – leicht erreichbar. Die jeweils rund 200 m² großen Parzellen überzeugen durch ihre sonnige Lage, vor allem aber auch durch die gute infrastrukturelle Erschließung: Jeder Garten verfügt über einen eigenen Kanal-, Wasser- und Stromanschluss bzw. über einen eigenen Parkplatz.

Heimgarten-Parzellen

Graz-Nord • Friesach • am Röttschbach

Jetzt den eigenen Garten im Grünen mit Wasser- und Stromanschluss kaufen



Mein eigenes Stück Natur - mein Heimgarten

0664 / 442 46 62

www.heimgarten-friesach.com

Gasser Werbung / Fotos: Fotolia.com



Frisch und Fröhlich in den Sommer

mit Shellac und Polish-Gel

mit den neuen Farbrends für Natur- und Kunstnägeln exklusiv im Studio Hautnah!

Shellac ist ein Polish-Lack für Naturnägel. Seine kratzfesten und hochglänzenden

Eigenschaften bringen den Naturnagel besonders schön zu Geltung.

Die zwei- bis dreiwöchige Haltbarkeit ist ein weiteres Highlight!

Exklusives Frühlingsangebot für Sie

€ 23, -- pro Behandlung

Studio Hautnah - Judendorferstrasse 13 - 8112 Gratwein

0664/49 07 571 oder 0660/126 76 86



„Quikkies“-Haarverlängerungen bieten tolle Frisureneffekte im Handumdrehen

Gute Nachrichten für alle, die sich eine neue Frisur wünschen oder ihre Frisur mal so richtig modisch aufpeppen wollen, dafür aber keine großen Nachteile und Umstände in Kauf nehmen wollen. Und auch für alle, deren Frisurentraum bislang nicht in Erfüllung gegangen ist, weil ihr Eigenhaar dafür zu kurz oder zu dünn ist.


Bei **DN Hairline** gibt es jetzt einen neuen, coolen Stylingservice – Frisuren mit „**Hairdreams Quikkies**“. Das sind winzige Streifen aus einem speziellen, federleichten Gewebe an denen hochwertige Echthaarsträhnen befestigt sind und die mit wenigen Handgriffen schonend und haltbar in das Eigenhaar integriert werden. Sie sind zudem mehrfach wieder verwendbar, zeichnen sich durch höchsten Tragekomfort aus und haben eine feine zweifarbige Melierung für besonders natürliche, brillante Farbeffekte.

Damit wird die Erstellung von Haarverlängerungen und trendigen Frisuren so schnell und unkompliziert wie noch nie. Zum Beispiel mit Strähnen in kräftigen Modifarben – dank „Quikkies“ machbar in wenigen Minuten. Schonend, ganz ohne Belastung durch chemische Haarfarben und auf Wunsch genau so schnell wieder zu entfernen oder durch einen anderen Farbton zu ersetzen. Oder Frisuren mit asymmetrischen Fransen. Oder vollere und längere Ponys. Der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Auch in feinem Haar bewirken „Quikkies“ wahre Wunder. In Rekordzeit zaubert das Team von **DN Hairline** damit mehr Haarfülle. Überzeugen Sie sich am besten selbst. Das Team von DN-Hairline bietet seinen Hairstyling-Fans jetzt besonders günstige Kennenlern-Konditionen.

Mehr Infos unter: www.dn-hairline.at



Hairdreams[®]
THE ART OF HAIREXTENSION



Wir machen Ihre
Haarträume wahr!

Farbeffekte mit
Quikkies schon
ab € **19,90**

DN Hairline - Ihr Spezialist für Haarverlängerung und Haarverdichtung
Wilhelm-Rengelrod-Siedlung 1a | 8101 Gratkorn | Tel.: 03124/21242



Jetzt
einschalten

NONSTOP SUPERHITS

Antenne überall hören - jetzt APP unter
www.antenne.at oder direkt per **QR-Code**
downloaden!



www.antenne.at